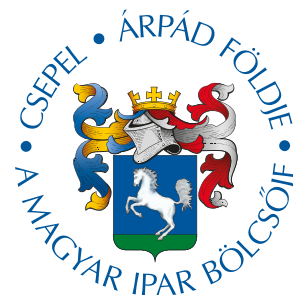




# csepeli hírmondó

A XXI. Kerületi Önkormányzat lapja  
XV. évfolyam 27. szám | 2024. december 18.



**BÉKÉS  
KARÁCSONYT,  
BOLDOG  
ÚJ ÉVET  
KÍVÁNUNK!**

# ÓVODÁK RACIONALIZÁLÁSA – ÜLÉSEZETT A KÉPVISELŐ-TESTÜLET

**A novemberi testületi ülés fő témája az óvodai hálózat átszervezése volt, amelyre a gyermeklétszám csökkenése és az óvodapedagógusok hiánya miatt van szükség. Az önkormányzat denevéreket telepít a Kis-Duna-partra a szúnyogok ellen, és továbbra is fenn kívánja tartani a strandot.**

Az ülés kezdetén **Borbély Lénárd** polgármester köszöntötte azokat, akik az elmúlt időszakban öregbítették Csepel hírnevét. Elismerést kapott a Csepeli Munkásotthon, **Mócsai Milán**, a Budapest Honvéd Kosárlabda Akadémia U16-os edzője, a ProFiTeam Életmód Egyesület és **dr. Papp Antal**, a Csepeli Közterület-felügyelet leköszönő igazgatója.

## LÉPNI KELL, HOGY MARADJON A SZÍNVONAL

Több száz, hamarosan ezer gyerekkel kevesebb jár óvodába Csepelen, mint tíz évvel ezelőtt. Ez Budapest drámai népességsökkenését mutatja. A csepeli önkormányzat tízmilliárdokat tett az óvodai ellátásba. Folyamatosak a fejlesztések, Csepelen a legmagasabb az óvónők keresete az országban. A testület által támogatott szakmai javaslat lehetővé tenné, hogy a csökkenő létszám ellenére megmaradjon a magas színvonalú óvodai ellátás. Ez alapján hat óvodánál a működés helye változna, a cso-

portokba járó gyerekek, óvónők, dajkák, asszisztensek és segítők személye nem. A megtakarított fűtési és fenntartási költségekből viszont fejleszteni, bért emelni tud az önkormányzat, és több szakember jut a gyerekekre. **Borbély Lénárd** polgármester kiemelte: az akár 430-450 millió forintot elérő megtakarítást nem vonnák ki a rendszerből.

Az önkormányzat évi 2,8 milliárd forintot kap állami normatívaként. Ehhez tesz hozzá 1,4 milliárd forintot, így 4,2 milliárd forintból működik az óvodai ellátás. A vitán meghallgatták a javaslatot támogató nevelőtestületeket, a szülőket és a pártok képviselőit is. A javaslatot az óvodai pedagógusok, vezetők támogatják, a költöző óvodák szülői közösségei közül többen ellenzik. A Fidesz, MSZP, Momentum és a Kutyapárt azt sem szavazta meg, hogy szakmai egyeztetések kezdődjenek. Az előterjesztést ennek ellenére elfogadták a városatyák, így megkezdődhet a konzultáció. Döntés 2025 februárjában várható. Amennyiben elfogadják a javaslatot, az érintett hat óvoda átköltözése nyár végén lesz. (Az óvodákkal kapcsolatos cikkünk a 4. oldalon olvasható.)

## KÖZÖSSÉGI EGYÜTTÉLÉS ÉS TÁMOGATÁSOK

A csepeli képviselők módosították a közösségi együttélésről szóló rendeletet.

Ennek értelmében szankcionálhatóak lettek azok a járművek, amelyek lejárt műszaki érvényességgel rendelkeznek és közterületen engedély nélkül tárolják őket. Büntethetőek azok is, akik nem tesznek eleget a hatóság felhívásának, amely az élet- vagy vagyon-

biztonságot veszélyeztető fás szárú növények kivágására irányul.

A testület döntése alapján az önkormányzat kétféle forintot vissza nem térítendő pénzbeli adományt nyújtott a Beregszászi Városi Tanácsnak, hogy segítsenek enyhíteni a háború okozta károkat Kárpátalján. Ez része annak a folyamatos támogatásnak, amelyet Csepel nyújtott Kárpátaljának az orosz–ukrán konfliktus kezdete óta. Ennek része volt a humanitárius segítség szállítmányok küldése és a vendéglátás a háború miatt nehéz helyzetbe került kárpátaljai magyar és ukrán családok gyermekeinek. A képviselők emellett 600 ezer forint támogatást szavaztak meg a Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesületének a 33. Sváb Bál megszervezéséhez, amelyet 2025. február 1-jén tartanak.

## STRANDÜZEMELTETÉS, DENEVÉRODÚK

Sokba kerül a Csepeli Strand üzemeltetése, ami miatt a Csepeli Ingatlanhasznosítási Nonprofit Kft. pénzügyi nehézségekkel küzd. Az energiaárak

## IGAZGATÁSI SZÜNET

### Tisztelt Csepeli Polgárok!

Tájékoztatom Önöket, hogy Budapest Főváros XXI. Kerület Csepel Polgármesteri Hivatalában (Szent Imre tér 10.) **2024. december 23-ától 2025. január 3-áig - igazgatási szünet** - miatt az ügyfélfogadás szünetel.

Az **anyakönyvi hivatal** december 23-án és 30-án (hétfői napokon), 8-tól 12 óráig ügyeleti rendszerben működik, ügyintézés csak haláleset anyakönyvezése tárgyában van.

**Legközelebbi ügyfélfogadás ideje: 2025. január 6-a, hétfői munkarend szerint.**

Dr. Vincze Anikó, jegyző

# TARTÓS ÉLELMISZEREK KARÁCSONYRA

A karácsonyi ünnepekhez közeledve, a csepeli önkormányzat jóvoltából 107 élelmiszercsomagot adtak át a rászoruló családoknak és időseknek a Humán Szolgáltatások Igazgatóságán. A csomagok tartós élelmiszereket, többek között vöröshagymát, tésztát, konzerveket, teát, kekszet és fagyasztott halat tartalmaztak. A tisztító- és tisztálkodószerek a Segítség Köve Alapítvány felajánlásának köszönhetőek. Az eseményen jelen volt **Borbély Lénárd** polgármester és **Nagyné Kovács Tímea**, a HSZI intézményvezetője. A tartós élelmiszerek értéke közel 2,6 millió forint volt.



Több mint száz tartós élelmiszer csomagot adtak át a rászoruló családoknak és időseknek

emelkedése és az infláció is növelte a kiadásokat. A polgármester szerint ugyanakkor az alapkérdés az, hogy lesz-e 2026. január 1-jétől Csepelnek strandja. A fővárosi önkormányzat jelezte, hogy nem kívánják a csepeli strandot fenntartani, melynek fejlesztése eddig is saját forrásból történt. A testület 400 millió forintos támogatást szavazott meg a működtetés fenntartásához. A tervek szerint ötven denevérodút telepít az önkormányzat a csepeli Kis-Duna-partra és a Kiserdőbe, hogy segítsen a szúnyoggyérítésben. Csepelen tavasztól ősziig rengeteg a panasz a szúnyogokra. A nyaranta szokásos vegyi szúnyoggyérítés hatékonysága az egyre szigorúbb környezetvédelmi szabályozás miatt már érzékelhetetlen. „A legapróbb denevérek a csípőszúnyogokat nagy mennyiségben fogyasztják (egy törpe-denevér egyetlen éjszaka alatt 2000-2500 szúnyogot is elfogyaszt), így a szúnyogártalom elleni biológiai védekezésben – a nappali időszakban aktív madárállományon túl – a denevérek kulcsfontosságú szereppel bírnak” – fogalmaz az előterjesztés. A leírások szerint egy denevérodúban 15-50 denevér lakhat. A program költségét a Környezetvédelmi Alap fedezi.

Személyi döntés is történt: **dr. Papp Antal**, a közterület-felügyelet jelenlegi igazgatója nyugdíjba vonul, utódja **dr. Szilágyi Sándor** jelenlegi rendőrfőkapitány lesz 2025. január elsejétől. Döntés született arról is, hogy a szervezet nevét Csepeli Városrendészeti Igazgatóságra változtatják. | LG

Kedves Csepeliek!

Áldott, meghitt, szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és egészségben, sikerekben gazdag, boldog új évet kívánok!



Borbély Lénárd

Borbély Lénárd  
Csepel polgármestere



Az ülés kezdetén Borbély Lénárd köszöntötte azokat, akik az elmúlt időszakban öregbítették Csepel hírnevét

## ÓVODAI ÁTALAKÍTÁS: A SZAKMA IS TÁMOGATJA



A tervek szerint félig vagy részben üresen működő óvodákat költöztetnék össze: természetesen a kisebb csoportokkal működők költöznének a nagyobb intézményekbe

A csepeli önkormányzat az elmúlt másfél évtizedben tízmilliárdokat fordított a magas színvonalú óvodai ellátás biztosítására, fejlesztésére. A csökkenő gyermeklétszám és pedagógushiány azonban elengedhetetlenné tette a rendszer működésének újragondolását. A novemberi testületi ülés kiemelt témája volt az óvodai rendszer átszervezése és működésének racionalizálása. A tervezett intézkedés nyomán félig vagy részben üresen működő óvodákat költöztetnék össze: a kisebb csoportokkal működők költöznének a nagyobb intézményekbe, hiszen ez fordítva nem lehetséges. A javaslatok összeállításánál fontos szempont volt, hogy a nevelőközösségek és gyerekcsoportok egyben maradjanak, a nevelőtestületek munkájára továbbra is számítanak. A szabad óvodaválasztás joga azonban mindenki számára adott.

Az óvodák racionalizálásával kapcsolatban **Hirholczné Faragó Tünde**, a Csepeli Csodakút Egyesített Óvodák igazgatója a főbb adatokat ismertette elmondta, 2015-ben 2416 gyermek járt óvodába, 110 csoport működött. A tagóvodákban 224 óvodapedagógus dolgozott a hozzájuk tartozó SNI-ellátást, -nevelést segítő szakemberekkel, gyógypedagógusokkal, logopédusokkal, pszichológusokkal együtt. A gyermeklétszám drasztikus csökkenése, ami a következő három évi előjelzés alapján tovább folytatódik, továbbá az óvodapedagógusok hiánya működésképtelenné tette a rendszert. Öt évvel ezelőtt három óvoda tankerületi fenntartásba került, úgy tűnt, ez megoldja a nehéz helyzetet, de az elemzett számadatokból látható, hogy a 21 tagóvodából álló jelenlegi modell ebben a formában nem tartható fenn. Az intézmények egy része fél, negyed állománnyal működik, a következő években a gyereklétszám további csökkenése miatt 28 óvodai csoport szüneteltetése lenne indokolt. „A jelenlegi rendszerben úgy tudunk életben maradni, hogy nyugdíjba vonult pedagógusokat foglalkoztatunk vissza, továbbá pedagógiai asszisztensek

segítik az intézmények életét. Ez negyven főt jelent” – hangsúlyozta **Faragó Tünde**.

### CSÖKKENŐ GYEREKSZÁM, KEVÉS ÓVODAPEDAGÓGUS

A statisztikák szerint jelenleg 1816-an járnak óvodába. Ez a szám folyamatosan csökken, 2027-re várhatóan 1698 óvodáskorú gyermek lesz a kerületben. Az óvodapedagógusok száma pedig pillanatnyilag 184 fő, és öt éven belül további 49 fő mehet nyugdíjba. „Ha nagyon szigorúan gondolkodtunk volna, hét óvoda átszervezését is elbírt volna az óvodai háló az előbb említett csökkenő gyermeklétszám miatt. Intézményeink számított létszámmal dolgoznak továbbra is, ami azt jelenti, hogy például egy 25 fős csoport esetében az SNI-ellátás miatt csak 20-21 férőhelyre töltjük a csoportokat.” **Hirholczné Faragó Tünde** kiemelte: a félig üres épületeket meg kell tölteni étellel, dolgozókkal, gyerekekkel. Hogy az erőforrásokat hatékonyabban használhassák fel, a kisebb intézményeket a nagyobb óvodákkal vonnák össze. Az esélyegyenlőség biztosítása érdekében pedig a körzethatárokat úgy alakítanák

ki, hogy minden gyermek számára megfelelő ellátást tudjanak biztosítani. Szakmai programját minden óvoda vihetné magával, valamennyi intézmény a korábbiakhoz hasonlóan az SNI-ellátás tekintetében integrálhatja a gyerekeket. A javaslat kidolgozásánál arra is ügyeltek, hogy a sajátos nevelési igényű gyerekek hasonló integrált intézményekbe kerüljenek. Mindezeket figyelembe véve, javasolják, hogy a Füstifecskek Tagóvodát a Tündé kert Tagóvodába helyezték át. A Kerekvilág Tagóvoda a Kádár Kata Tagóvodába kerülne, a Napsugár Tagóvodát áthelyeznék a Bóbita Tagóvodába, a Zsongás Tagóvodát az Erdősor-Festő Tagóvodába, a Mesevár Tagóvodát az Aprajafalva Tagóvodába. A Fenyves Tagóvoda számára két alternatívát kínálnak. Szülőkkel is egyeztettek arról, hogy a Fenyves Tagóvoda átkerülne a Szivárvány Tagóvodába, 59 gyermekkel elférnének, de szóba jöhet a kimenő rendszer is. Ez utóbbi azt jelenti, hogy az első évben az óvodában három csoport maradna, a következő évben két csoport, a harmadik évben pedig a gyerekek a királyerdei Csalitos és Repkény Tagóvodákban folytathatnák az óvodai életüket.

A javaslat kidolgozásánál szem előtt tartották az épületek állagát, az energetikai fejlesztéseket, a közüzemi szolgáltatásokat, a maximálisan működtethető csoportok számát, az SNI- és BTMN-kóddal rendelkező gyerekek ellátását is. Csepel évente 2,8 milliárd forintot kap a magyar államtól az óvodák működtetésére, az önkormányzat 2024-ben összesen 4,2 milliárd forintot fordított erre a célra, 1,4 milliárd forintot saját forrásból adott hozzá. **Hirholczné Faragó Tünde** kiemelte: a csepeli önkormányzat sokat tett azért, hogy ez a rendszer működőképes maradjon, lépéseket tett a pedagógushiány orvosolására. Különböző pótlékokat biztosítanak szakemberek számára, a vidékről érkezőknek szolgálati lakást biztosítanak, továbbképzéseket támogatnak, ösztöndíjprogramot indítottak az ELTE-vel. A csepeli önkormányzat tavaly november végén **Borbély Lénárd** polgármester javaslatára pedig az országban egyedülálló óvodapedagógusi béremelésről döntött.

Az óvodai átalakításoknak köszönhetően 450 millió forintot lehetne megtakarítani, melyet az önkormányzat nem vonna ki a rendszerből, hanem az óvodák korszerűsítésére és további bérfejlesztésekre fordítaná.

### AZ ÓVÓNŐK ÉS A SZAKMA A RACIONALIZÁLÁS MELLETT ÁLL

**Kovács-Tóth Katalin**, a Kádár Katalin Tagóvoda és a Kerek Világ Tagóvoda igazgatója: „Az óvodák racionalizálása mindkét óvodát érinti. A Kerek Világ Tagóvoda mint beolvadó, a Kádár Katalin Tagóvoda mint befogadó óvoda került az előterjesztésbe. Tagintézmény-igazgatóként rálátásom van a kerületi óvodák működésére, a kis létszámú, két-három csoportos testületeknél megérett a helyzet a változásra. Az elmúlt években mind a két óvodánkban jellemzővé vált, hogy az óvodapedagógus kollégák pedagógiai asszisztenssel vagy fél munkaidős, délutános nyugdíjas kollégával dolgoznak, ami hatalmas terhet jelent az óvodapedagógusok számára. Ez a modell már nem működtethető, fokozódna a pedagógusok és segítő kollégák túlterheltsége, illetve a pályaelhagyás. Utolsó pillanatos a helyzetünk, be kell látni, hogy nincs más megoldás, mint a kihasználatlanul működő óvodák egyesítése és a pedagóguserőink összevonása. Ez lehetővé tenné egy-egy óvodaépület jobb kihasználtságát, több gyermekkel, kellő létszámú alkalmazottal, és végre csoportonként két óvodapedagógus biztosításával megoszlanának a

nevelési, oktatási, szervezési feladatok és a rengeteg dokumentációs munka. Hatékonyabb működést és feladatmegosztást érhetnénk el, így a pedagógusok nyugodtabb, kiegyensúlyozottabb körülmények között dolgozhatnak. A Kádár Katalin és a Kerek Világ Tagóvoda csapata a gyerekek biztonságos, színvonalas ellátása érdekében teljes mértékben támogatja az óvodák összevonását, az alkalmazotti és pedagóguserők egyesítését. Mindkét óvoda hagyományörző pedagógiai programmal dolgozik és az SNI-integrációs területeik is tökéletesen összeilleszthetőek, mind a hallássérült, mind a beszéd-fogyatékos gyerekek ellátására. A logopédus-szurdopedagógus végzettséggel rendelkező kollégánk az egyesítés után folytathatná a megkezdett munkáját a Kerek Világ beszéd-fogyatékos gyermekeivel, szurdopedagógusként pedig elláthatná a Kati Ovi hallássérült gyermekeit is. Ezek a megoldási lehetőségek megkönnyítenék az összeolvadás folyamatát.”

**Novákné Bánfai Katalin**, a Mesevár Tagóvoda igazgatója: „A csepeli óvodák racionalizálását teljes mértékben támogatom és szükségesnek tartom. Kollégáimmal tudtuk és éreztük is, hogy ez így nem mehet tovább. Nyolc csoportból jelenleg csak öt működik. Mindennapos gondként merül fel az üres státuszok pótlása (egy óvodapedagógus, egy dajka és egy konyhás), illetve a táppénzen lévő kollégák helyettesítése, úgy, hogy mindeközben a nevelő-oktató munka ugyanolyan magas színvonalon történhessen, mint amikor teljes alkalmazotti létszámunk örvendhetünk. Büszke vagyok a munkatársaimra, akik rendkívül intelligens és higgadt módon fogadták ezt a javaslatot, látva és érezve a vezetőség és az önkormányzat segítő szándékát. Örülünk, hogy együtt maradhatunk, csoportbontások, személyi áthelyezések nélkül folytathatjuk a már megszokott, közösen kialakított programunkat, óvodai életünket. Mindannyian bízunk abban, hogy csak a falak változnak, hiszen ami igazán fontos, azt minden kolléga viszi magával, és a saját csoportjával, gyermekeivel, hiszen a tudás, a gyerekek iránti szeretet az a lelkiünkben és a szívünkben van, nem az épületekben.” | Potondi Eszter

## JÁTÉKOK, BICIKLIK BÖLCSŐDÉKNEK

A Cseperedő és a Tipegő bölcsőde új babakázzal, biciklikkel, futóbiciklikkel és játékokkal gazdagodott az önkormányzat jóvoltából. Ezek az ajándékok nemcsak



Fotó: Tóth Beáta

örömet szereznek a gyerekeknek, hanem segítik a mozgásfejlődést, a kreativitást, és még több lehetőséget biztosítanak a játékos tanulásra.

## MEGÚJULT A TÁNCOLÓ LÁNY ÉS KÖRNYEZETE

Felújították és átadták a Csikai Márta szobrászművész által készített és 1984-ben felállított Táncoló lány szobrát és annak környezetét.

A beruházásról a képviselő-testület a 2024. évi költségvetés elfogadásakor határozott, a projekt megvalósítását a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. végezte. A beruházás keretében megtörtént a Táncoló lány szobrának tisztítása, a medence burkolatának és a teljes medence gépészeti rendszerének felújítása, valamint új vízvezeték kiépítése medencevilágítással. Ezenkívül megvalósult a tér vízelvezetési rendszerének újjáépítése, beleértve a vízelvezető folyókák létesítését is. A korábbi burkolatok megújítása és az összes növényállomány cseréje, valamint új növények telepítése szintén része volt a projektnek. A tér két oldalán található, **Szent Lászlóhoz** kapcsolódó falfestmények elkészítése várhatóan jövő tavasszal fejeződik be.

**Borbély Lénárd** polgármester az ünnepélyes átadáson elmondta: a városvezetés célja, hogy Csepel közterületeit, útjait és intézményhálózatát ne csak működtessék, hanem rendbe is tegyék. Emlékeztette a jelenlévőket, hogy az üzletor közepén található teret **Moróvik Attila**, az előző önkormányzati ciklus alpolgármesterének kezdeményezésére néhány évvel ezelőtt felújították, azonban azok, „*akik nem tudják betartani az együttélés szabályait*”, leamortizálták azt, így ismét felújításra szorult. Beszélte arról is, hogy a mostani felújítás teljes körű volt, és **Várkonyi András**sal, az előző testület DK-s képviselőjével egyeztetve lett a költségvetés része. Megemlítette, hogy néhányan hiányolják a padokat a téren, ezzel kapcsolatban megjegyezte, sajnos sokan életvitelszerűen itt töltik a napjaikat és italoznak. Elmondta még, hogy a közterület-felügyelet, illetve 2025. január 1-jétől új nevén a Csepeli Ren-

dészeti Igazgatóság feladata, hogy a tér olyan állapotában maradjon meg, ahogyan most átadták.

Az átadáson jelen volt **Varbanov Gábor**, aki a szobor elkészítésekor, 1983-ban tanuló volt a Képzőművészeti Kivitelező Vállalatnál. Lapunknak elmondta: a szobor úgy készült, hogy az egyszerűbb darabokat kiadták a tanulóknak, és a teljes művet öt-hat daraból állították össze. | LG.



fotó: Tóth Beáta



### MEGHÍVÓ

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata  
tisztelttel meghívja Önt

**PROKOP PÉTER**  
RÓMAI KATOLIKUS PAP, FESTŐMŰVÉSZ, ÍRÓ  
KIEMELKEDŐ ALAKJÁNAK EMLÉKET ÁLLÍTÓ  
PARK ÉS KÖZTÉRI EMLÉKMŰ ÜNNEPÉLYES AVATÁSÁRA

2025. január 6. (hétfő)

Program:

9:30 órakor  
Ünnepi szentmise

Helyszín:  
Jézus Szíve Templom  
(Csepel, Béke tér)

10:00 órakor  
Prokop Péter emlékpark  
ünnepélyes avatása

Helyszín:  
Prokop Péter emlékpark  
(Csepel, Béke tér 15.)

A szobor Lelkes Márk szobrászművész alkotása.

Megtisztelő jelenlétére feltétlenül számítunk!



## MEGHÍVÓ

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata  
tisztelttel meghívja Önt és kísérljét

a 2025. év közös köszöntése alkalmából tartandó

## ÚJÉVI KONCERTRE

Időpont:

2025. január 11. (szombat) 19:00 óra

Helyszín:

Csepeli Munkásotthon (Csepel, Árpád utca 1.)

Köszöntőt mond:

Borbély Lénárd, Csepel polgármestere

Közreműködik:

a Csepeli Szimfonikusok  
és a Rajkó Együttes Zenekara és Tánckara

Vezényel:

Werner Gábor

Koreográfus:

Berzsenyi László

Műsoron:

Erkel Ferenc, Johann Strauss, Grigoras Dinicu,  
Johann Pachelbel művei

Megtisztelő jelenlétére számítunk!



*Borbély Lénárd*

**Borbély Lénárd**  
Csepel polgármestere

Az eseményre a helyeket csak korlátozott számban tudjuk biztosítani, ezért kérjük, hogy részvételi szándékát a [protokoll@budapest21.hu](mailto:protokoll@budapest21.hu) e-mail címen vagy a 06 70 903 9983-as telefonszámon 2025. január 3-9. között munkaidőben visszajelezni szíveskedjen.

## CSEPEL KARÁCSONYFÁJA

Csepel karácsonyfáját idén **Kezestényi Mihályné, Mária ajánlotta fel a kerületnek. A fenyőfa egészen vízkeresztig díszíti majd a Szent Imre teret.**

**Mária** elmesélte, hogy negyven éve került a fenyő a kertjükbe. Férje annak idején a Budapesti Építőipari Vállalatnál dolgozott, éppen **Kádár János** nyaralóját építették Leányfalun, amikor az ott tevékenykedő kertészekről két fenyőfát kapott ajándékba. A fákat csepeli kertjükben egymás mellé ültették, akkor egy-egy méter magasak lehettek, az egyik azonban néhány évtized alatt jócskán megnőtt. A hatalmasra nyúlt fenyő tejjéből a Városgazda munkatársai közel húsz métert vágtak le, majd daru segítségével emelték a teherautóra. „Sajnáltam, mert rengeteg emlék fűzött a fához, de jó érzés

és megkönnyebbülés is, mert amikor szeles, viharos idő jött,

Videó



foto: Tóth Beáta



tartottam attól, hogy kidől és kárt okoz a környéken. Ennek a fenyőnek van egy csemetéje, amely Somogyországba, ottani kertünkbe került, így kicsit távolabb, de él egykori fánk utóda” – mondja.

Az önkormányzat megköszönve a csodás fenyőt, két darab fűgefát ajándékozott a felajánlónak, melyeket el is ültettek. **Mária** elmondta, az adventi időszakban biztosan ellátogat majd a Szent Imre térre, és megcsodálja az ünnepi díszbe öltöztetett fenyőt. Ahogy meséli, ő december 23-án díszíti fel a karácsonyfáját, az ünnepeket pedig szűk családi körben tölti.

A kerület karácsonyfáját csepeli óvodások díszítették fel. | PE

A KÖZÖSEN CSEPELÉRT  
POLGÁRI EGYESÜLET NEVÉBEN

ÁLDOTT, BÉKÉS KARÁCSONYT  
ÉS KÖZÖS SIKEREKBEIN GAZDAG,  
BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!

KÖZÖSEN  
CSEPELÉRT  
POLGÁRI EGYESÜLET

BORBÉLY  
LÉNÁRD  
CSAPATA

NEKÜNK CSEPEL AZ ELSŐ!

## FOGYATÉKKAL ÉLŐK KÖSZÖNTÉSE

A korábbi évekhez hasonlóan újra megrendezték a csepeli fogyatékkal élők találkozóját a fogyatékkal élők világnapja alkalmából. A jó hangulatú eseményen több száz érintett vett részt. A találkozó vendéglátója **Borbély Lénárd** polgármester, háziasszonya **Szuha Erika**, az önkormányzat szociális, egészségügyi és fogyatékosügyi bizottságának szakértője volt.

munkát, amelyet elkezdtek, s ebben fontos szerepet játszik a fogyatékkal élők-ről való gondoskodás. Sikertől olyan költségvetést megszavazni, aminek eredményeképpen továbbra is mintegy nyolcvan megválto-



A jó hangulatú eseményen több száz érintett vett részt

Olimpia Szövetség (MSOSZ) válogatott csapatában floorball sportágban másodikak lettek Spanyolországban egy nemzetközi versenyen. Lapunknak ezt mondta **Aranyos Dávid**: „Nagy büszkeséggel tölt el, hogy az önkormányzat elismerő oklevelét megkaptam. Életem legfontosabb része a sport, hetente háromszor járok edzésre. Kosárlabdázok, úszok, teniszkezek és a floorballt is űzöm. Mindegyik sportágat szeretem. A sporton kívül az MSOSZ ifjúsági vezetőjeként és a Kölyöksport mentoraként is tevékenykedem. Köszönöm mindenkinek a támogatását.”

### EGYMÁST SEGÍTŐ KÖZÖSSÉG

**Suller Henriettát**, a szociális, egészségügyi és fogyatékosügyi bizottság elnökét kérdeztük a programról. „Igazán színvonalasan rendezték meg a mai eseményt. Meghatódok, amikor látom ezt a sok kedves arcot, és szívet melengető, ahogyan ezek az emberek egymáshoz viszonyulnak. Valóban jó közösség jött létre, mert senki sincs egyedül; ha valaki magában volna, máris mennek hozzá a társak. A választási kampány során, de azóta is folyamatosan ismerem meg a legkülönbébb sorsú embereket. Rengeteg nagyszerű, jóra való akad közöttük, akik igénylik a figyelmet, s ők maguk is szívesen fordulnak hozzánk” – hangsúlyozta.

**Borbély Lénárd** azzal köszöntötte a jelenlevőket, hogy az érintettek, valamint a gondjukat viselők, a szülők igazi, jó közösséget alkotnak. Folytatják azt a

zott munkaképességű foglalkoztatnak. **Szuha Erika** felidézte az egy évvel ezelőtti találkozót, amikor remélte, hogy az új önkormányzat ugyanolyan lelkesedéssel törődik majd a fogyatékkal élőkkel, mint eddig tette.



Aranyos Dávid és Borbély Lénárd

### OKLEVÉL A KIVÁLÓ SZEREPLÉSÉRT

Csepel Büszkesége díjat kapott a 23 éves **Aranyos Dávid**, aki 13 éves kora óta sportol a Hársfa egyesületben, s azon belül a Down-szindrómás fiatalokból álló csapat tagja. Kosárlabdában kiválóan szerepeltek a világtékokon: Madeirán második, Törökországban harmadik helyezést szereztek. Az Európai Játékokon harmadik helyen végeztek az olaszországi Padovában. A Magyar Speciális

A programban először **Márton Krisztina** és **Simon Gábor** énekelt el a Bodzavirág dalt, amely a Mindenki című filmben hangzott el. Ezt követően zene-táncos bemutatót tartottak a HSZI Völgy utcai gondozottjai, akiket **Magyarné Tóth Andrea** készítette fel. Sztárfellépőként énekelt **Koós Réka** és **Buch Tibor. Papp Antal**, a Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesületének tagja **Szécsi Pál** dalait énekelt. | Cs. A.

## TÁMOGATÁS A RÁSZORULÓKNAK

A X. Szent Erzsébet Jótékonysági Bál a belépőjegyekből, támogatói jegyekből és egyéb felajánlásokból összesen **3 millió 433 ezer forint** gyűlt össze. Az összegből – a Humán Szolgáltatások Igazgatósága és a Történelmi Egyházak Csepeli Lelkeszi Köre útmutatásával – nehéz sorsú, hátrányos helyzetű csepeli gyerekeket és családokat támogat az önkormányzat.



# EGY CSEPELI BIOLÓGUS, AKINEK KARIKÓ KATALIN IS GRATULÁLT

A Magyar Tudományos Akadémia (MTA) első díját nyerte el pályamunkájával Papp Rebeka biológus, a Szegedi Tudományegyetem doktorandusz hallgatója. A 27 éves kutató Csepelen született, itt járt általános iskolába, s amikor munkája nem köti Szegedhez, a kerületünkben él a szüleivel és három testvérével. Tudományos pályamunkáját a „fehérjék előállítására és tisztítására” témakörben írta. Eredményéhez Karikó Katalin Nobel-díjas tudós is gratulált.

Papp Rebeka a Mátyás Király Általános Iskolában kezdte el tanulmányait, majd az ötödik osztálytól az Egressy Béni Zeneiskolába iratkozott. Szerette a zenét, fuvolázott, de nem érezte magát különösebben tehetségesnek. Akkor még a biológia sem volt meghatározó az életében, de ez megváltozott, amikor a Szent Margit Gimnáziumba járt.

## DIÁKKÖR, EGYETEM, KUTATÁS

„Angol nyelvi tagozatra jelentkeztem, az első évben csak angolul tanultunk. Rengeteg különóránk volt, s főleg a biológia, kémia tantárgyak érdekelték. Létezett egy »indukciós tudományos diákkörünk«, amelynek egy ideig a titkára, aztán a társelnöke lettem. Szerettem a szakkört, szívesen foglalkoztam természettudományokkal. A Szegedi Tudományegyetem biológia szakán végeztem, közben kutatómunkával is foglalkoztam. Az első évfolyam elvégzése után ugyanis dr. Poór Péter professzor felkért, hogy vegyek részt egy akkor induló tudományos projektmunkájában. A felkérést annak köszönhettem, hogy az első évfolyam tanulmányait kilencven százalék feletti eredménnyel teljesítettem. A projekt lényege a biotechnológia területén való kutatás, konkrétan az, hogy hogyan állítsunk elő bizonyos fehérjéket, amelyek felhasználhatók növényvédelemre, de akár emberek gyógyítására is. Négyen vettünk részt a projektben, amely jelenleg is tart: vezetőként dr. Poór Péter, dr. Galgóczi



Karikó Katalin és Papp Rebeka

László professzor, dr. Tóth Liliána tudományos munkatárs és én” – idézi fel kutatómunkájának kezdetét Papp Rebeka.

## FEHÉRJE A PENÉSZGOMBA ELLEN

„Eleinte nehéznek éreztem a feladatot, mert korábban csak elmélettel foglalkoztam, most viszont a gyakorlatban, laboratóriumban folyt a kutatás. A professzorok segítőkészek voltak, elmagyarázták, amit nem értettem, elfogadtak engem. Közvetlen kapcsolat alakult ki köztünk, tegeződünk. A kutatómunka buktatókkal járt, gyakran sötétben tapogatóztunk. Például hónapok, vagy akár fél éves munka után kiderült, hogy noha egy sejtből előállítottunk fehérjét, de rájöttünk, ez mégsem az, vagy nem olyan minőségű, amelyet szerettünk volna. Végül sikerült létrehozni olyan fehérjét, amely megöli a növényekben található penészgombát. A kutatás eredménye az emberek egészségére is kihathat: ha ugyanis szennyezett, mérgeanyagot tartalmazó gombás terméket fogyasztanak emberek vagy állatok, súlyos, akár daganatos betegséget is okozhatnak. Sikerült bizonyítani, hogy az a fehérje, amelyet két éves kutatómunkával előállítottunk, nem káros az emberekre, állatokra, a mezőgazdaságban permetezőszereként alkalmazható. Forgalmában még nincsen, mert további vizsgálatok szükségesek.” Papp Rebeka pá-

lyamunkájában arról értekezett, hogyan lehet előállítani fehérjét, amely határos a penészgombák ellen. Dolgozatát az MTA tudományos szakk bizottsága bírálta el, s ítélte oda neki az első díjat.

Nem ez volt az egyetlen tudományos sikere. Korábban az országos tudományos diákköri konferencián második díjat nyert. Doktorandusz hallgatóként jelenleg a PhD tudományos fokozat megszerzése a cél. Napjai nagy részét laboratóriumban tölti, de szabadidejében szívesen táncol. Korábban a Csep' Jazz Dance együttesben táncolt évekig Csepelen.

Csarnai Attila

## TÁJÉKOZTATÓ

### Ideiglenes forgalmirend-változás

Tájékoztatjuk Önöket, hogy **2024. december 30-án, hétfőn hajnali 4 órától december 31-e, kedd hajnali 4 óráig** óévbúcsúztató rendezvény miatt a Károli Gáspár utca II. Rákóczi Ferenc út és Kossuth Lajos utca közötti szakasza lezárásra kerül. BKK-járatváltásra is számítani kell. Az érintett buszjáratok: 35, 38, 38A, 138, 151, 152, 179, 238, 278. Megértésüket és türelmüket köszönjük!

# KARÁCSONYFA, SZALONCUKOR

Az önkormányzat évek óta fenyőfaosztással igyekszik megszépíteni a kerületben élő nehéz sorsú családok és egyedülállók karácsonyát, így volt ez idén is. Az önkormányzat és a Humánszolgáltatások Igazgatóságának szervezésében a Karácsony Sándor utcában háromszáz darab ezüsthégyet és fejenként fél kilogramm szaloncukrot ajándékoztak azoknak a rászorulóknak, akik kapcsolatban állnak a HSZI-vel.

A nyugdíjas Zöldág Katalin Borbála fia családjánál tölti a karácsonyi ünnepeket, ahol a fia, a menyé és a 21 hónapos kisunokája várja, őket szeretné meglepni a fával. Egy neve elhallgatását kérő hölgy két óvodás gyermeket nevel, az óvodában értesült a karácsonyfaosztásról. „Nagy segítség nekünk, mert egy ekkora fa nyolc-tíz ezer forintba kerül” – mondta. Egy másik, szintén névtelenséget kérő anyuka kisfiával érkezett a karácsonyfaosztásra. „Ketten karácsonyozunk a

kisfiammal, akit egyedül nevelek. Ő autista, és a férjem miatt sajnos családvédelemre van szükségünk, ezért nagy segítség nekünk ez az adomány” – fejezte ki háláját. Kratancsik Szilvia, aki két óvodás gyermeket nevel, kérdésünkre elmondta, évekig műfenyőjük volt, ami sajnos idén tönkrement. „Inkább a gyermekeimre költöttem a pénzt, mint drága karácsonyfára vagy több ezer forintos díszekre, ezért örülünk nagyon, hogy idén karácsonykor végre igazi fenyőnk lesz” – mondta Szilvia. Az adományból nemcsak a szociális ellátásokat igénybe vevő családok, idősek és fogyatékkal élők részesültek, hanem azok is,

akiket az óvodák és bölcsődék ajánlottak a HSZI figyelmébe. Az adományokat Borbély Lénárd polgármester, Pákozdi József alpolgármester, Nagyné Kovács Timea, a HSZI intézményvezetője és a Közösen Csepelért Polgári Egyesület önkormányzati képviselői adták át. LG



Foto: Tóth Beáta

## TÁJÉKOZTATÁS A CSEPELI POSTÁKKAL KAPCSOLATBAN

### Tisztelt Csepeli Lakosok!

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy a Magyar Posta **2025. január 1-jétől bezárja** a Csepel 3-as számú (Szent István út 230.) és a Csepel 4-es számú postákat (Vénusz utca 6.).

A postahivatalok eddigi nyitvatartásának fenntartása érdekében 2023-2024-ben Csepel önkormányzata összesen több mint 147 millió forinttal járult hozzá a működésük költségeihez. 2025-től pedig a képviselő-testület döntése értelmében vállaltuk, hogy az érintett posták részére ingyenesen biztosítjuk a szükséges ingatlanokat a közüzemi díjak megfizetése mellett.

A Magyar Posta tájékoztatása szerint a két posta további működtetését nem tudják folytatni. A kerület többi postahivatala továbbra is zavartalanul üzemel, ahol az ügyintézés lehetősége változatlanul biztosított.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata



Simon András tollrajza

„Karácsonyfa minden ága csillog-villog: csupa drága, szép mennyei üzenet: Kis Jézuska született.”  
(Dside Jenő)



Áldott karácsonyt és békés, boldog új évet kívánok, szeretettel:

Németh Szilárd

# ÜNNEPI DÍSZBEN: SZOKÁSOK, ÉTELEK, HAGYOMÁNYOK

**Az elmúlt évek hagyományaihoz hűen idén is megkérdeztünk néhány Csepelen élő, kerületünkhöz kötődő személyt, hogyan töltik a karácsonyt. Milyen családi hagyományokat követnek, mi kerül az ünnepi asztalra, hogyan próbálják szebbé, meghittebbé vagyis szívesen a karácsony pillanatait.**

**Kabai Edina**, a Csepeli Napközis Tábor vezetője: „Gyerekkorom karácsonyi mélyen gyökereztek a karácsonyi hagyományokban, amelyek lényegében nem sokat változtak azóta. Az ünnepek legnagyobb értéke számunkra mindig a szoros családi körben való együttlét volt. Az ajándékozás sosem játszott főszerepet; inkább csak a gyerekek kaptak pár szimbolikus apróságot. Emlékezetes ajándékaim között van egy eredeti Barbie baba és egy igazi kókuszdió,

amelyek gyerekkoromban különleges jelentőséggel bírtak. Az együtt töltött idő volt a legnagyobb ajándék, az ünnep legfőbb mozzanata pedig az éjféle mise látogatása, ami mindmáig kiemelkedő eleme ünnepi szokásainknak. A karácsonyfa díszítése is közös örömforrás volt gyermekkorom óta, a mi családjunkban a Jézuska csak az ajándékokat hozta, a fát mindig közösen díszítettük fel, és ez a hagyomány a mai napig él. Az ünnepi asztal kínálata sem változott: szegedi halászlé, rántott pontypatkó és az elmaradhatatlan töltött káposzta alkotják a menüt. A bejgli és mákos guba helyett azonban nálunk a gesztenyéé a főszerep: torta, püré és sült formában is az asztalra kerül. Bár korábban nem így volt, manapság mindig december 24-én reggel szerezzük be a karácsonyfát a csepeli piacon. Nagyjából húsz éve vezettük be azt az új hagyományt, hogy karácsony másnapján valamilyen ázsiai étel kerül az ünnepi asztalra, amit vagy én főzök, vagy a bátyám készít el. Az ünnepek

ideje alatt a bázis a csepeli szülői otthonon. 25-ét általában pihenéssel, olvasással és kikapcsolódással töltjük, karácsony másnapján pedig rövid látogatásokkal kívánunk rokonainknak boldog ünnepeket.”



**Takács Mónika**, a Csepeli Munkásotthon Művelődési Ház vezetője: „Az ünnepek kiemelik az embereket a hétköznapiakból, egyfajta emelkedett állapotba kerülünk, így van ez karácsonykor is. December elejétől már szinte mindennap előkerülnek a karácsonnyal kapcsolatos szervezési feladatok. Egyeztetés a családdal, találkozó a barátokkal, hiszen a szeretet ünnepéhez közeledve elmaradhatatlan a szoros, fontos kapcsolatok ápolása. Mindeközben éppen ebben az időszakban van a legkevesebb szabadidő, hiszen a művelődési házban egymást érik a programok, november és december a leglátogatottabb hónapok. Viccesen és kissé túlzóan, de szentestéhez közeledve általában már úgy érzem, hogy csak arra leszek erőm, hogy beessek a karácsonyfa alá. Szerencsés módon azonban ez sosem történt így, mert bár sokat dolgozom, de közben töltökezem is, igyekszem a jó dolgokra fókuszálni és a rendezvényeinken is sok csodát látok. Az év minden időszakában érzékenyen érint a nehéz sorsú, rászoruló emberek és állapotok helyzete, ezért ilyenkor igyekszem a lehetőségeimhez mérten segíteni, ahol szükség van rá. Idén szentestén az egész család együtt lesz. Nem mindig van ez így, általában karácsony első napját szoktuk együtt tölteni. A gyerekeim már felnöttek, saját életük van... Igyekszünk úgy alakítani a családi karácsonyozást, hogy mindenkinek megfelelő legyen. Nekem az a legnagyobb ajándék, hogy szeretetben,



békességben, jó hangulatban együtt vagyunk. Természetesen azért az ajándékozás sem marad el, de ezt igyekszünk minél szerényebben intézni. Lassan kezd összeállni az ünnepi menü is. Nagybibim már jelezte, hogy szívesen enne harsapörköltet túrós csuszával, úgyhogy az biztos lesz. A töltött káposzta, a töltött hús és a majonézes krumpli elengedhetetlen. Mákos, diós bejgli vagy hókifli is készül, és még két-három fajta édes vagy sós sütemény. A családom egy része vegetáriánus, így arra is figyelek, hogy nekik is legyen többfajta finomság. Nagyon szeretek sütni-főzni, de édesanyámmal ketten szoktuk elkészíteni az ételleket, így egyikünk sem fárad el annyira. Ráadásul sokszor a gyerekeim sem jönnek üres kézzel, ők is hoznak egy kis saját készítésű finomságot. Egy napra készülünk, de általában annyi étellel, hogy egy hétig sincs gondunk erre.”



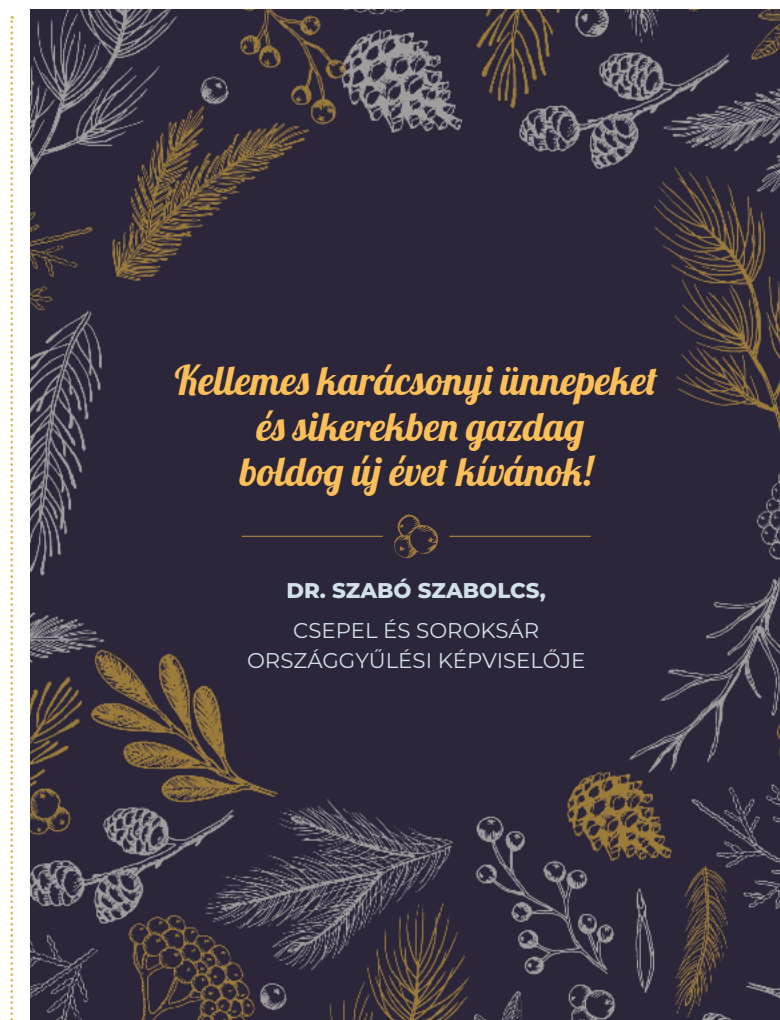
**Tari Bence** strandröplabdázó: „A szentestét otthon töltöm a szüleimmel és az öcsémmel. Hagyomány nálunk, hogy az ezt megelőző nap díszítjük fel közösen a karácsonyfát, és éjszaka helyezzük el az ajándékokat a fenyőfa alatt. Szenteste reggelén bontjuk ki az ajándékokat. Édesanyám általában halat süt, bejglit, zserbót készít. Nagyszüleim halászlét tálalnak fel karácsonykor, amit nagyon szeretek. Karácsony első napján édesapám családját keressük fel, ahol találkozom az unokatestvérekkel, másnap édesanyám családjánál töltjük az időt. Karácsony napjaiban a sportolás háttérbe szorul, bár változó, hogy mi fog történni. Egyelőre nem tudom, mikor kezdjük el az edzést, de január elsejétől valószínűleg újra kezdődnek a tréningek. Tavaly ilyenkor Berlinbe utaztunk edzőtáborba egy hétre. Az idei esztendő jól sikerült, hiszen legutóbb Bahreinben aranyérmet szereztem Veress Ákossal és Niemeier Lukással a középiskolás sportolók világtájé-



kán. **Veress Ákossal** jó párost alkotunk, szoros kapcsolat van közöttünk. Mentálisan erősek vagyunk. Most azt a célt tűztük ki, hogy jövőre a felnőttek országos bajnokságát is megnyerjük Magyarországon. Nemzetközi téren az U21-es korcsoport világbajnokságán veszünk majd részt, ahol szeretnénk jól szerepelni, de konkrét célkitűzésünk nincs. Az U20-as korosztályúak Európa-bajnokságán viszont az éremszerzésre törekszünk. A felnőttek Európa-bajnokságán való részvétel is a tervek között szerepel. A Madách Imre Gimnázium tizenkettedikes tanulója vagyok, a tanév végén érettségizem. A továbbiakban mindenképpen Magyarországon szeretném folytatni a tanulmányaimat. Egyelőre még nem döntöttem el, hogy a Budapesti Műszaki Egyetemre vagy a Budapesti Corvinus Egyetemre jelentkezem-e, de februárban ez is el fog dőlni.”



**Vámosi Ágnes**, a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat főigazgatója: „A karácsonyt minden évben a családom körében töltöm. Nagyon várom az ünnepi időszakot, mert ilyenkor sokkal több időt lehetek szeretteim körében, mint év közben. Karácsony közeledtével lélekben újra gyermek leszek, várom az ünnepet és készülök, a házunkat ünnepi díszbe öltöztetem. Hiszem, hogy az adventi koszorú gyertyái nem csak a várakozás és lelki készülődés négy hetét szimbolizálják. A hit, a remény, az öröm és a szeretet az emberi élet alapvető és meghatározó értékei, melyek nélkül nem lehet teljes és boldog életet élni. A szeretetre nem csak vágni kell, hanem alkalmassá válni arra, hogy átadhassuk ezt az érzést. Amikor tizenkilenc évvel ezelőtt a második gyermekemet vártam, azon gondolkodtam, vajon hogyan fogom megosztani a szeretetemet a testvérek között. Hamar megtapasztaltam, nagymamaként pedig már biztosan tudom, hogy a kor előrehaladtával a szeretet nem osztódik, hanem megsokszorozódik. A karácsonyfa fényeiben ma is megilletődötten állok, akárcsak gyerekkoromban, igaz, ma már nem azt fürkészem, hogy mit tett a Jézuska a fa alá, hanem a kisunokám szemébe csillogását nézem. Boldog vagyok, hogy ezt a csodát láthatom. Az adventi időszakban minden évben családi mézeskalácssütést és díszítést tartunk, melynek idén már Bianka unokám is aktív résztvevője lesz. Az előző években mindig ültethető fenyőfát vetünk, melyek azóta már mind a kertünket díszítik. Tavaly beszereztem egy élethű műfenyőt. Ragaszkodom a hagyományokhoz, december 24-én díszítem fel a fát, de az otthonom már korábban ünnepi dekorációt kap. Anyukámmal és kisebbik gyermekemmel hármasan töltjük a szentestét. Lányom családjával, az unokámmal december 26-án ünneplünk. A karácsonyi menü kihagyhatatlan része az édesanyám által készített töltött káposzta, és az apukámnál, Tokajban elfogyasztott halászlé, igazi tiszai halból. Én füstölt sajttal és baconnal rakott csirkemellet készítek gyermekeimnek, a mézes krémes és a zserbó összeállítás pedig egyik kedvenc elfoglaltságom.” | Csarnai-Lass-Potondi



## CSEPEL KÉPEKBEN

Nagy volt az érdeklődés idén is a Csepel-naptár – 2025 pályázat iránt, amelyre több mint százötven fotó érkezett be. A pályaművek közül azokat a fotókat választották ki, amelyek a formai követelményeknek megfeleltek, a megjelenéshez szükséges minőségben készültek. A legjobb tavaszi, nyári, őszi és téli képekről online közönségsvavazáson lehetett dönteni. **Borbély Lénárd** polgármester közösség oldalán kiemelte: a képek értékelésénél nemcsak az online szavazás eredményét vették figyelembe, hanem a különleges látásmódot és a kreativitást is. A 2025-ös Csepel-naptár nyertes pályázói: **Dajka Ildikó, Gergelyné Mester Tímea, Kazai Péter, Kelemen Botond, Kiss Botond, Kovács Ferenc, Meszesán György, Micska-Szabó Szilvia, Oláh Noémi, Pálfalvi László, Szabó Ambrus Tamás, Zsolt Mónika.**

**Oláh Noémi** születése óta Csepelen él és HR-esként dolgozik, miközben a fotózás szenvedélyének is hódol. „Nemcsak a fotózás alkalmával, hanem a mindennapokban is szívesen foglalkozom embekekkel. Ez számomra nem csupán hobbi, hanem egy életforma, amely lehetőséget ad arra, hogy megörökítsem a pillanato-

kat és kifejezzem a világ szépségét. A csepeli Kis-Duna-part, ahol a kép készült, nekem a nyugalom szigete, ahová mindig elvonulhatok, hogy feltöltődjek. A természet közelsége mindig megnyugtat, és segít abban, hogy frissen és tiszta fejjel térjek vissza a mindennapokhoz. A fotópályázatra azért jelentkeztem, hogy mindenkinek megmutassam, hogyan látom a világot. Szeretném megosztani a fényképeimen keresztül a természet szépségét, és arra inspirálni másokat, hogy fedezzék fel a körülöttük lévő csodákat. Ezért is hoztam létre a saját fotós weboldalamat.”

**Kazai Péter**, a Vermes Miklós Általános Iskola 7. osztályos tanulója, születése óta Csepelen él. Édesanyja, **Nagy Szilvia**, lapunknak elmondta, hogy a naptárba választott fotó a Rózsa utcánál készült. A fotópályázatra Péter figyelmét édesapja hívta fel, amelyre több fényképet is beküldtek. Véleménye szerint **Péternek** kiváló érzéke van a fotózáshoz, de hoztatta, édesanyaként elfogult saját gyermekével szemben.

**Zsolt Mónika** fényképe igazi karácsonyi fotó, hiszen december 24-én készült. „Aznapi megajándékoztak minket az égiek egy hóeséssel, ami pár perc alatt fehérre varázsolta az ünnepi órákat. Muszáj volt ez alkalomból is friss levegőt szippantanom a kedvenc sétautamon, a fotók pedig csak adták magukat. A hó, a fények,



a csillogás a sötétségben és egy pár, aki karácsony este egymás kezét fogva sétál. A hó sajnos nem tartott sokáig, másnapra talán el is olvadt, de a kép megmaradt.” **Mónika** egy évtizede lakik a Kis-Duna-part mellett és ahogy fogalmazott, mindennap sétál vagy fut egyet a parton. „Én úgy mondom beházasodtam Csepelre, mivel a férjem itt született a kerületben. Nekem azelőtt a világ vége kategóriába tartozott, de a belváros zaja után kismamaként úgy döntöttünk, hogy ideköltözünk egy kis kertrésszel rendelkező lakásba. Azóta már kerületen belül is költöztünk, és többször megfogalmaztam magamban, hogy nincsen ennél jobb hely. Szeretem a kerületünket, mert olyan, mint egy nagy falu. Aki nem itt lakik, annak sokszor a panelek és a gyártelep jut eszébe Csepel hallatán, nekem viszont a rengeteg zöldterület.”

A naptár Csepel adventi vásárában is megvehető. | Lass-Potondi

## AJÁNDÉKOK, MEGLEPETÉSEK: MI KERÜLJÖN A FA ALÁ?



**Csepeli adventi vására négy hétvégén várta, várja a látogatókat a Szent Imre téren. Aki még nem szerezte be az ajándékot, még van ideje megvenni a fa alá valót.**

A vásár portékái közt repülő szőnyegre ugyan nem bukkanhatunk, de izléses színösszeállítású rongyszőnyeget kaphatunk méterre, melyet a Csepeli Városgazda megváltozott munkaképességű dolgozói készítenek. Máshol egy hölgy éppen egy Csepel logós pólót nézeget: „Ugye ismeri azt a helyzetet, mikor a férfiak addig hordják a kedvenc pólóikat, míg csupa lyuk nem lesz. Nos, ez ellen szeretnék tenni valamit” – mondja **Mária**, aki azért szeret karácsonyi vásárba járni, mert az ilyen helyek illata iskolás kora jó emlékeit idézi meg.



van szüksége a gyerekeknek, ezért inkább pénzt ad, de ahhoz mindig tartja magát, hogy valami aprósággal azért mégis meglepje kisunokáját. Idén egy felfüggeszhető karácsonyfadísz, egy termésbe épített apró betlehem tetszett meg neki a legjobban.

Egy István-napra bort válogató úrtól karácsonyi hagyományai után kérdezősködve megtudom, hogy népes családból származik, ugyanis kilencen vannak testvérek. Régi családi hagyomány náluk, hogy a nagy vidéki házban összegyűlnek, együtt sütik a bejglit, főzik a borlevest. Sokat beszélgetnek, pihennek.

Érdeklődve lépek a mai kor ízléséhez igazodó, népi gyöngyallérokat és nyakékeket árusító standhoz. Egy vásárló épp a próbababa derekára csatolt fekete-piros gyöngyből fűzött övet mustrálja, mire a pultban álló gyöngyfűző elmeséli, hogy egy hónapba is beletelik, mire egy ilyen munka elkészül. „Én nagyra értékelem ezeket a gondosan kidolgozott, szép tárgyakat. Évekig jártunk az anyukám által készített csipkedíszeket árulni különféle vásárokból” – mondja **Éva**, akinek végül egy dél-amerikai stílusú gyöngy fülbevalóra esik a választása. | PV

## TÖBB MINT KÉTMILLIÓS ADOMÁNY AZ ÁLLATVÉDŐKNEK

Ünnepélyesen átadták a Közös Csepelért Polgári Egyesület és a csepeli önkormányzat szervezésében zajlott adománygyűjtés összegét az Agenor Civil Állatvédő Egyesület részére. „Az összefogás ereje ismét bebizonyosodott: a csepeliek nagylelkű támogatásának köszönhetően, valamint ígéretünk szerint, önkormányzatunk megduplázta az adományt. Így összesen több mint kétmillió forinttal járultunk hozzá közös ügyünkhöz, hogy továbbra is gondoskodhassunk legvédtelenebb barátainkról. Igazán nagy öröm számunkra, hogy Csepel olyan elkötelezett állatvédőkkel büszkélkedhet, mint az Agenor Civil Állatvédő

Egyesület csapata. Áldozatos munkájuk példaértékű: nemcsak a bajba jutott állatok megmentéséért dolgoznak, hanem a

felelős állattartás fontosságára is felhívják figyelmünket” – írta közösségi oldalán **Borbély Lénárd** polgármester.



Az Agenor több mint kétmillió forintot kapott a csepeliek és az önkormányzat jóvoltából



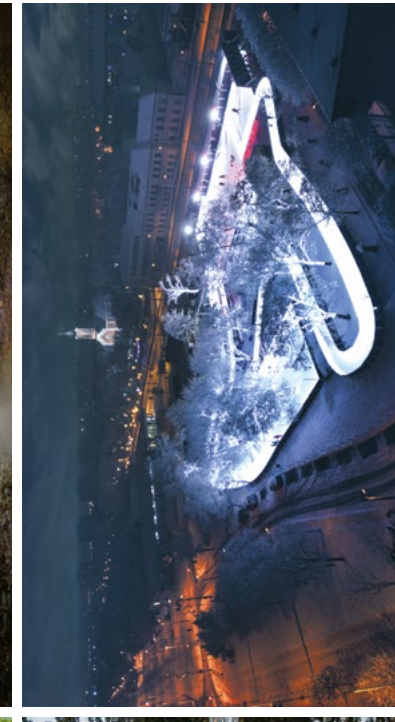
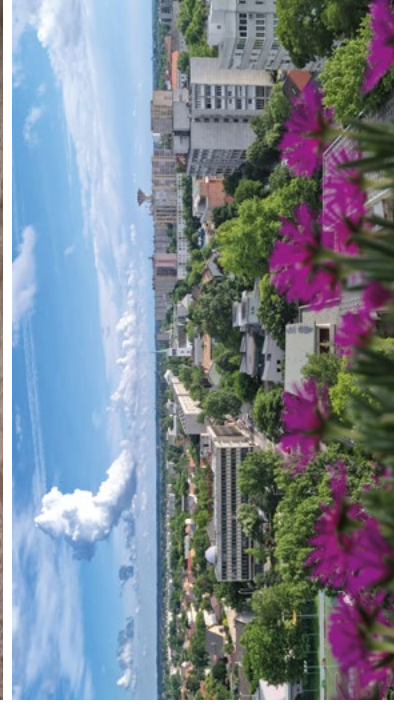
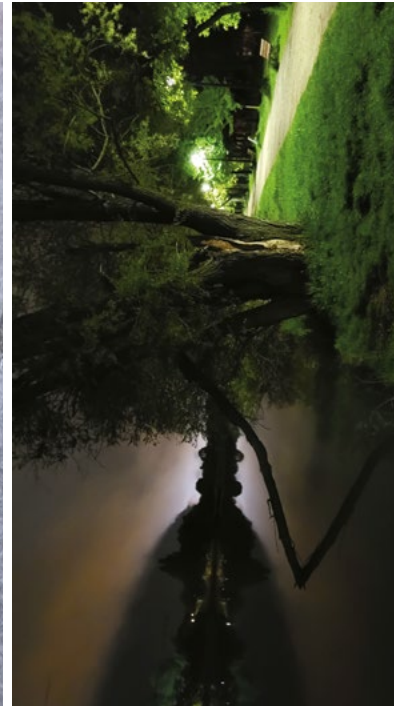
„Csillag száll az esti égen, utat mutat sötét éjben.  
A szeretet ma újra éled, halkán szól most minden ének.  
Körülölel, mint egy bársony, legyen boldog a karácsony!..”

**Boldog karácsonyt kívánok minden csepelinek!**

Takács Krisztián, az MSZP csepeli önkormányzati képviselője



A képek az idei naptárpályázat nyertesekének fotói



### JANUÁR

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
		1 <small>Ülőv.</small>	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### FEBRUÁR

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

### MÁRCIUS

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15 <small>Nemzeti Ünnap</small>	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### ÁPRILIS

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### MÁJUS

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
			1 <small>Munka Ünnepe</small>	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

### JÚNIUS

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
						1
2	3	4	5	6	7	8 <small>Pünkösd</small>
9 <small>Pünkösd</small>	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

### JÚLIUS

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### AUGUSZTUS

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20 <small>Nemzeti Ünnap</small>	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

### SZEPTEMBER

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
						6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

### OKTÓBER

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23 <small>Nemzeti Ünnap</small>	24	25
26	27	28	29	30	31	

### NOVEMBER

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
					1 <small>Hírdemzszenetek</small>	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

### DECEMBER

HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK	SZOMBAT	VASÁRNAP
						5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25 <small>Karácsony</small>	26 <small>Karácsony</small>
27	28	29	30	31		

## EGYHÁZI ÉLET

## ADVENT IDEJÉN

„Íme, az ajtó előtt állok, és zörgetek: ha valaki meghallja a hangomat, és kinyitja az ajtót, bemegyek ahhoz, és vele vacsorálok, ő pedig énvelem.” (Jel. 3,20)

Az első advent már megtörtént értünk, hiszen Isten megtestesült, Jézus Krisztus, a megváltó megszületett, és elvégezte értünk a váltáságművét. Van a második advent is, amiben jelenleg is benne vagyunk, hogy a világ végén újra eljön Jézus ítélni élőket és holtakat. Erről annyit tudunk, hogy meg fog történni! Ennek a várásában is benne vagyunk jelenleg is! Állandó készenlétre, éberségre szólít fel, légy éber, várakozz készen! De a jelenben is van advent! Ez esetben mondhatjuk úgy is, hogy várjuk a helyreállító megváltó eljövételét. Ugyanis Jézus nem csak eljött és megváltott (amire emlékezünk), és nem csak az Ő visszajövetelét várjuk. Hanem most is a szívünk ajtaján kopogtat! És rajtunk függ, beengedjük e „rendet rakni”? Az advent célja az, hogy szélesebbre tárjuk a szívünk ajtaját! Az Úr most a jelenben is érkezik hozzád, kedves testvérem! Kopogtat, figyelmeztet az életed ajtaján, mert segíteni szeretne rajtad! Mert lehet, hogy éppen ég az a ház, és nem hallod a zajtól... Ha beengeded őt, minden más felesleges vagy féltve őrzött dolgot ki kell onnan tenni, hogy csak Ő legyen jelen! Megmutatja, hogy mik azok a felesleges, sőt ártó dolgok, amelyekkel együtt élünk, amelyek hiábavalóak, amelyeket ki kellene onnan takarítani. Mik ezek? Gonosz indulataink, személyes sérelmeink, sebeink, amelyeket hosszú időn át őrizgetünk. Ha beengedjük a szívünkbe ezt az üzenetet, meghozza a te életedbe is a várva várt változást, helyreállítást!

Kósa Márk János református lelkész

## ÜNNEPI ALKALMAK

## Csepel-Belváros Kisboldogasszony-plébánia

**December 21-e:** Szent Imre közösségi ház, 15 óra: Idősek karácsonya. • **December 24-e,** Szent Imre közösségi ház, 14 óra: Pásztorjáték. Kisboldogasszony-templom, 15 óra: vigília mise. Éjfélkor szentmise. • **December 25-e és 26-a,** szentmisék: 7.30 és 10 óra. E két napon a 10 órás szentmiséket élőben közvetíti a Magyar Katolikus Rádió. További szentmisék: 11.30 és 18 óra. • **December 29-e,** Szent Család vasárnap és január 1-e, újév, már a szokásos miserend: 7.30, 9.30, 11.30 és 18 óra. • **December 31-e,** szilveszter, 18 óra: év végi hálaadás.

## Csepel-Királyerdő – Szűz Mária Szeplőtelen Szíve-templom

**December 24-e,** éjfél szentmise. • **December 25-e és 26-a,** szentmisék 10.30 órakor. • **December 31-e,** 17 óra: év végi hálaadás. • **Január 1-e,** 10.30: újévi szentmise.

## Jézus Szíve-plébánia

**December 24-e,** 15 és 23.15: pástorjáték; 24 óra: éjfél szentmise. • **December 25-e és 26-a,** 7, 9,11 és 18 óra: szentmise. • **December 29-e,** Szent Család vasárnap, ünnepi miserend. • **December 31-e,** 18 óra: hálaadó szentmise. • **Január 1-e:** vasárnapi miserend. • **Január 5-e,** vasárnap, ünnepi miserend. • **Január 6-a,** vízkereszt, 7 óra: szentmise; 9.30: Prokop-mise; 18 óra: ünnepi szentmise, vízszentelés

## Evangélikus templom

**December 24-e,** 10.30: istentisztelet gyerekek karácsonyi műsorával. • **December 25-e és 26-a,** 10.30: istentisztelet úrvacsorával. • **December 31-e,** 18 óra: istentisztelet. • **Január 1-e,** 10.30: istentisztelet úrvacsorával.

## Görögkatolikus templom

**December 24-e,** 8 óra: Királyi imaórák, 17 óra: Nagy Szent Bazil Liturgiája vecsernyével. • **December 25-e és 26-a,** a mi Urunk, Istenünk és Üdvözítőnk, Jézus Krisztus test szerinti születése: 9 óra: ünnepi reggeli istentisztelet; 10 óra: ünnepi Szent Liturgia; 17 óra: ünnepi alkonyati istentisztelet. • **December 25-én** betlehemes játék. • **December 27-e,** Szt. István első vértanú, 8 óra: ünnepi szent liturgia

## Csepel-királyerdői Református Egyházközség

**December 24-e,** 15 óra: karácsonyi áhítat. • **December 25-e,** 10 óra: istentisztelet és úrvacsora. • **December 26-a,** 10 óra: istentisztelet. • **December 31-e,** 15 óra: óévi hálaadás. • **Január 1-e,** 10 óra: újévi áldáskérés.

## Csepel-központi Református Egyházközség

**December 20-a,** 14.30: karácsonyi ünnepség az Olajág Otthonban (Tejút utca 1.). • **December 24-e,** 10 óra: karácsonyi úrvacsorás istentisztelet az Olajág Otthonban. • **December 24-e,** 14 óra: Ünnepnyitó áhítat (gyülekezeti terem). • **December 25-e,** 10 óra: karácsony I. napi úrvacsorás istentisztelet (templom). • **December 26-a,** 10 óra: karácsony II. napi úrvacsorás istentisztelet (templom). • **December 31,** 18 óra: év végi hálaadó istentisztelet (gyülekezeti terem). • **Január 1-e,** 10 óra: újévi istentisztelet (gyülekezeti terem).

## Csepeli Baptista Gyülekezet

**December 19-e,** 17 óra: Karácsonyi öröm – a Lajtha László Baptista Általános Iskola énekkarának műsora a baptista imaházban. • **December 25-e,** 9.30: ünnepi istentisztelet. • **December 31-e,** 17 óra: évvégé istentisztelet. • **Január 1-e,** 17 óra: újévi istentisztelet.



# CSEPELI MUNKÁSOTTHON

## TESLA - VÉGTELEN ENERGIA

DUPLA ELŐADÁS  
2025.  
FEBRUÁR 16.  
VASÁRNAP  
14:00 ÉS 18:00  
ÓRÁTÓL

SEBESTYÉN ÁRON  
EGRESSY ZOLTÁN  
MÜLLER PÉTER SZÁMI  
RADÓ DENISE

NIKOLA  
**TESLA**  
VÉGTELEN ENERGIA

THE GREAT MUSICAL SHOW

TBGO  
PRODUCTION

LAMBDA  
SYSTEMS

JEGYVÁSÁRLÁS: [WWW.JEGY.HU](http://WWW.JEGY.HU)

XKI  
CSEPEL  
sikerre hangolva



## Meghívó

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata tisztelettel meghívja Önt és kedves családját

# Wass Albert születésének évfordulója

alkalmából rendezett programokra

**2025. január 8. szerda**

**16.30**

**Néma főhajtás**

**Wass Albert emlékművénél**

Radnóti Miklós Művelődési Ház előtti park  
(Csepel, Vénusz utca 2.)

**17.00**

**„Szerelmem, Erdély” –**

**Wass Albert emlékest**

Radnóti Miklós Művelődési Ház színházterme  
Közreműködik: **Rékasi Károly** színművész

*Borbély Lénárd*

Borbély Lénárd  
Csepel polgármestere



A programokra a belépés díjtalan,  
előzetes regisztráció nem szükséges.

## MIT OLVASSUNK A TÉLI SZÜNETBEN?

A három csepeli Szabó Ervin Könyvtár közül a legkisebbe, a csaknem ötszáz tagot számláló Királyerdei Könyvtárba látogattunk el. Arról kérdeztük Wágner Mónika könyvtárvezetőt, mit olvasnak most az olvasók és miért érdemes beiratkozni.

Wágner Mónika azt mondja, hogy a könyveket megismerni jó, s ez minél kisebb korban történik, annál jobb. Nagyon népszerűek a Bogyó és Babóca kötetei, a Bori-sorozat, a Walt Disney-mesék, a különböző ismeretterjesztő kiadványok. A nagyobb gyerekek *Geronimo Stilton* könyveiért és az Egy Ropi naplója sorozat köteteiért nyúlnak leggyakrabban. A fiatalok a Szent Johanna Gimivel befutott *Leiner Laura* könyveit olvassák szívesen. Mónika jó döntésnek tartja, hogy az *Időfutár* című nyolckötetes ifjúsági regényfolyam felkerült az iskolások kötelező olvasmánylistájára. Az ilyen és ehhez hasonló könyvekkel még egy olvasást nem szerető gyerek is kéri a sorozat következő kötetét. A felnőttek *Szinétár Miklós* Önéletrajz-szerűség és egyebek című könyvét, a Nők Iskolája-sorozat magyar királynékről és nagyszonyokról szóló írásait, *Anne Jacobs* regényeit, *Náray Tamás* háromkötetes Barbara című nagyívű történelmi családregejét, *Nyári Krisztián* kultúrtörténeti könyveit választják mostanában a leggyakrabban.

S hogy miért érdemes beiratkozni a kertvárosi könyvtárba? Budapesti viszonylatban nagyon kedvezőek az éves tagdíjak: a nyugdíjasok és a diákok 1550, a felnőttek 3100 forintért iratkozhatnak be, 16 éves korig egyáltalán nem kell fizetni a könyvtárhasználatért. Itt megtalálhatók a meseolvasást színházi élménnyé emelő, papírszínházi mesekönyvek, melyekből tizenkét, gyönyörűen illusztrált példány kölcsönözhető. „Ezt a mesekönyvformát még nem igazán ismerik a szülők” – mondja Mónika. De a könyvtár más kincseket is tartogat: több mint száz diafilmből válogathatnak a családok a klasszikus Grimm-meséktől a Kuflikon át a Vukig. S olyan népszerű folyóiratok, mint például a Rubikon, a Praktika, a Horgolás is kikölcsönözhetőek egy hónapra. | Pozsonyi Veronika

### KÖNYVTÁRAK NYITVATARTÁSA

**SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR** (II. Rákóczi Ferenc út 106.)

2024. december 21-éig (szombat) a megszokott nyitvatartási idő szerint várja olvasóit. December 23-a és január 2-a között a könyvtár zárva tart. Nyitás: 2025. január 3-án, pénteken 10 órakor.

**KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR** (Szent István út 230.), **VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR** (Vénusz u. 2.)

2024. december 20-áig (péntek) a megszokott nyitvatartási idő szerint várja olvasóit. December 21-e és január 5-e között a könyvtár zárva tart. Nyitás: 2025. január 6-án, hétfőn 12 órakor.

Dokumentumok online hosszabbítása: [www.fszek.hu](http://www.fszek.hu). Nyitvatartási időben telefonon és e-mail útján is lehetséges. A zárvatartás idejére nem számolunk fel késedelmi díjat.

**BOLDOG KARÁCSONYT ÉS KÖNYVES ÉLMÉNYEKBEK GAZDAG ÚJ ÉVET KÍVÁNK!**

### KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. 2024. december 23-a és 2025. január 5-e között zárva tart.

Zárvatartásunk ideje alatt (december 23-a és január 5-e között) az alábbi ügyeleti telefonszámokon jelezhetőek a halasztást nem tűrő problémák:

- Zöldterület-karbantartás: 06 30 641 7610
- Útkarbantartás: 06 30 641 7672
- Műszaki probléma: 06 30 641 7653
- Intézményekben adódott probléma: 06 30 563 5157
- Síkosságmentesítés közterületen: 06 30 613 3742

Kérjük, hogy ügyeleti telefonszámainkat kizárólag sürgős, halasztást nem tűrő esetekben hívják!

**Áldott, békés karácsonyi ünnepeket kíván a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.!**

### TISZTELT OLVASÓINK!

Szerkesztőségünk december 20-a és január 6-a között zárva tart. Mindenkinek békés, meghitt karácsonyt, boldog új évet kívánunk!



## Egyszer volt, hol nem volt...

a csepeli mesekör

A Meseszó Egyesület szakmai vezetésével – elsősorban felnőtteknek – minden hónap első keddjén, 17.00 és 18.30 között.

**Téli/tavaszi alkalmak keddenként:**

**2025. január 7., február 4.,  
és március 4., kedd, 17 óra**

**Helyszín: Összetartozás Háza**  
(1214 Budapest, Erdősor utca 33.)



A részvétel ingyenes, de előzetes regisztrációhoz kötött!  
Regisztrálni az [osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu](mailto:osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu)  
e-mail címen, vagy a +36-1-310-01-18-as telefonszámon lehet.



## Magyar Kultúra Napja

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata tisztelettel meghívja Önt és kísérlőjét a Magyar Kultúra Napja alkalmából tartandó ünnepi rendezvényére.

# BAGATELL Bezerédi Zoltán

Kossuth- és Jászai Mari-díjas  
magyar színész, rendező verses estje

Időpont:

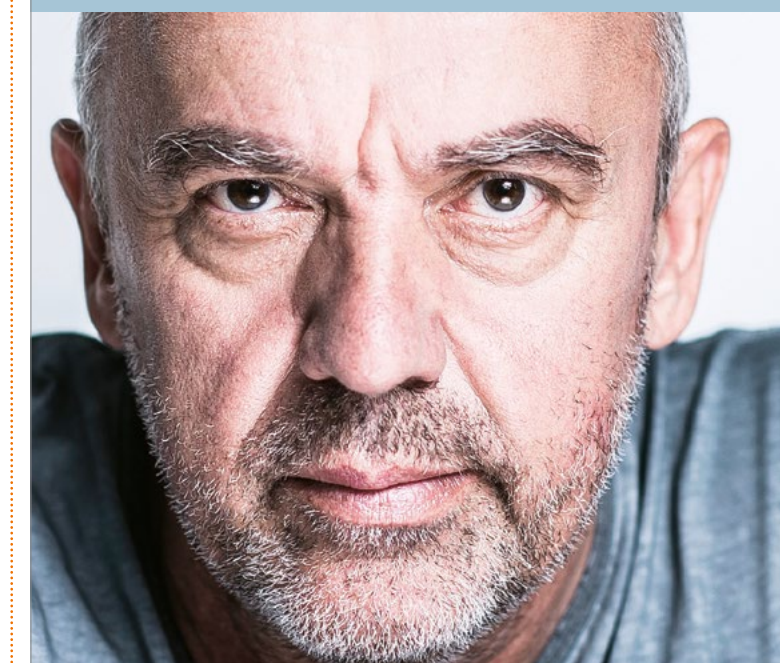
**2025. január 22. szerda, 18 óra**

Helyszín:

**Királyerdei Művelődési Ház**  
(1213 Budapest, Szent István út 230.)

*Borbély Lénárd*

Borbély Lénárd  
Csepel polgármestere



A program ingyenes, de regisztrációhoz kötött.  
Regisztrálni a Királyerdei Művelődési Ház elérhetőségein  
(e-mail: [kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu);  
Tel.: 278-2747), illetve személyesen lehet 2025. január 6-tól.

## CZIBOR ZOLTÁN, A RONGYLÁBÚ – EMLÉKEST A LEGENDÁS LABDARÚGÓRÓL

Születésének 95. évfordulója alkalmából rendeztek emlékeket **Czibor Zoltán** (1929–1997) labdarúgóról a Királyerdei Művelődési Házban. A legendás labdarúgó az Aranycsapat csatára volt, futbalozott a Ferencvárosban, a Csepelben, a Honvédban és a Barcelonában is. A Csepel csapatában 1951–52-ben játszott, s ekkor lett olimpiai bajnok Helsinkiben 1952-ben. Az 1954-es világbajnokságon ezüstérmes szerzett a válogatottal. Az emlékeket a csepeli önkormányzat és az Etoki Kft. szervezte, a kiállítást pedig az



fotó: Milkovics

Aranycsapat Öröksége Alapítványnak köszönhetően mutatták be. Levetítették a labdarúgóról készült, Czibor, a rongylábú című dokumentumfilmet, melyet **Koltay Gábor** rendezett.

**Borbély Lénárd** polgármester köszöntötte a közönséget, amelynek soraiban ült **Kovács Barnabás** címzetes egyetemi tanár, volt barcelonai főkonzul, a Czibor 95 című est ötletgazdája, valamint **Détári Lajos**, a magyar labdarúgó-válogatott hatvanegyszeres játékosa,



többszörös világválogatott, és **Sipos Jenő**, az MLSZ szóvivője is. A polgármester megemlékezett, hogy számos ismert embernek van csepeli kötődése, saját története, amely a településünkhöz kapcsolódik. **Czibor Zoltán** a Csepelben egy csapatban játszott **Tóth II. Józseffel**, aki szintén az Aranycsapat tagja volt. Mindkettőjükéről szobor készült, amely a Béke téren található.

**Kovács Barnabás** évtizedek óta ápolja az egykor a Barcelonában futbalozó **Czibor Zoltán**, **Kocsis Sándor** és **Kubala László** emlékét. Elmondta: a Czibor, a rongylábú című filmet Barcelonában, spanyol nyelven is bemutatják. | Cs. A.

## MIKULÁS-NAPI TORNA ÓVODÁSOKNAK

Ismét megrendezték a Mikulás-napi Bozsik-tornát a Laurencz László Sportcsarnokban, ahol közel háromszáz gyerek állt rajthoz: sport- és ügyességi versenyen mérhették össze erejüket. A nap tele volt izgalmas feladatokkal, vidámsággal. Természetesen a Mikulás is meglátogatta a résztvevőket, mindenkinek apró ajándékot adott. A programot a Csepel FC USE szervezte és bonyolította le.



fotó: Tóth Beáta



## A CSEPELI PIAC ÜNNEPI NYITVATARTÁSA

**December 21-e, szombat:** 6–16 óra; **december 22-e (aranyvasárnap):** 7–15 óra; **december 24-e, kedd:** 6–12 óra; **december 25-e és 26-a, szerda és csütörtök:** zárva; **december 31-e, kedd:** 7–13 óra; **2025. január 1-je, szerda:** zárva; **január 2-a, csütörtök:** 7–15 óra. A többi napon változatlan a piac nyitvatartása.

## TÓTH ILONA EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT: ÉV VÉGI MUNKAREND

**2024. december 24., kedd:** munkaszüneti nap  
**december 25-26., szerda és csütörtök:** munkaszüneti nap  
**december 27., péntek:** munkaszüneti nap  
**december 28., szombat:** munkaszüneti nap  
**december 29., vasárnap:** munkaszüneti nap  
**december 30., hétfő:** munkanap  
**december 31., kedd:** munkanap (szakrendelések 8-tól 14 óráig)  
**2025. január 1., szerda:** munkaszüneti nap

## ÜGYELETEK

**Felnőtt háziorvosi ügyelet** központi hívószáma: 1830 (0–24 óráig hívható). Személyesen felkereshető ügyeleti ellátóhely: 1212 Budapest, Görgey Artúr tér 8.: hétköznap 16-tól reggel 8 óráig, szombat, vasárnap, illetve ünnepnapokon 8 órától másnap reggel 8 óráig fogadja a betegeket.

**Gyermekorvosi ügyelet** központi hívószáma: 1830 (0–24 óráig hívható). Személyesen felkereshető gyermekorvosi ügyeleti ellátóhelyek: Heim Pál Gyermekkórház (1089 Budapest, Üllői út 86.); Szent János Kórház (1125 Budapest, Diós árok 1.); XIII. kerületi Révész utcai rendelő (1133 Budapest, Révész u. 10.). Mindhárom gyermekügyeleti ellátóhely hétköznap 16 órától másnap reggel 8 óráig, szombat, vasárnap, illetve ünnepnapokon 8 órától másnap reggel 8 óráig fogadja a betegeket.

**Sürgős segítségre szoruló beteg és életveszély esetén továbbra is a 112-es telefonszámot szíveskedjenek hívni!**

**Fogorvosi ügyelet** (éjszakai, hétfői, ünnepnap): 1088 Budapest, Szentkirályi u. 40., tel.: 317-6600

Az év végi szabadságolások és az ebből adódó esetleges műszakcserék miatt javasolják a betegeknél, hogy a rendelések felkeresése előtt a folyamatosan frissített [www.tiesz.hu](http://www.tiesz.hu) oldalon, vagy telefonon is tájékozódjanak. A szakorvosi rendelő központi száma: 427-5100; betegirányító: 427-5307.

A háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi szolgálatok munkanapokon a megszokott rendelési időben fogadják a betegeket.



## ISMÉT KOLBÁSZTÖLTŐK VIADALA A 13. Csepeli Disznótoron



2025. FEBRUÁR 8-ÁN  
A CSEPELI NAPKÖZIS TÁBORBAN  
(CSEPEL, HOLLANDI ÚT 18.)

**OLYAN 3-6 FŐS CSAPATOK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK,  
AKIK SZERETNÉK MEGMUTATNI  
A HÍRES MAGYAR KONYHA MESTERFOGÁSAIT!**

A HAGYOMÁNYOS ELJÁRÁSSAL KÉSZÜLT,  
SERTÉSHÚSALAPÚ KOLBÁSZOK ÍZÉT,  
ÁLLAGÁT ÉS A MUNKAFOYAMATOKAT ZSÚRÍ ÉRTÉKELTI.

**NEVEZÉSI HATÁRIDŐ: 2025. JANUÁR 17.**  
A RÉSZTVEVŐ CSAPATOK SZÁMA KORLÁTOZOTT,  
A REGISZTRÁCIÓ A JELENTKEZÉS SORRENDJÉBEN TÖRTÉNIK.  
NEVEZÉSI DÍJ NINCSEN.

JELENTKEZÉS ÉS BŐVEBB INFORMÁCIÓ:  
[KOLBASZTOLTOCSEPEL@GMAIL.COM](mailto:KOLBASZTOLTOCSEPEL@GMAIL.COM)

A VERSENYZŐKNEK A HELYSZÍNEEN ASZTALOKAT,  
PADOKAT BIZTOSÍTUNK, AZ ELKÉSZÜLT KOLBÁSZOKAT KISÜTTJÜK.  
AZ ALAPANYAGOKRÓL, TITKOS FŰSZEREKRŐL ÉS HOZZÁVALÓKRÓL,  
A KÓSTOLÁSHOZ SZÜKSÉGES KELLÉKEKRŐL, VALAMINT  
A KOLBÁSZKÉSZÍTÉSHEZ ELENGEDHETLEN KÉZI HÚSDARÁLÓRÓL,  
KOLBÁSZTÖLTŐRŐL, EGYÉB ESZKÖZÖKRŐL A CSAPATOKNAK  
KELL GONDOSKODNIUK.



BORBÉLY LÉNÁRD  
Csepel polgármestere

ÚJRA EGYÜTT!

# CSEPELI JÉGPARK

AZ ORSZÁG LEGKÜLÖNLEGESEBB KORCSOLYPÁLYÁJA

2024. NOVEMBER 22. – 2025. FEBRUÁR 28.  
CSEPEL, SZENT IMRE TÉR, A HÉV-MEGÁLLÓ MELLETT



NYITVATARTÁS

MINDENNAP: 08:00 – 21:00 ÓRÁIG  
DECEMBER 24., DECEMBER 31.: 8:00 – 18:00 ÓRÁIG  
DECEMBER 25., JANUÁR 1.: 12:00 – 21:00 ÓRÁIG

CSAK  
CSEPELIEKNEK

40%

KEDVEZMÉNY

ÁRAK

CSEPELIEKNEK 40% KEDVEZMÉNNYEL: 1500 FT/FŐ  
NEM CSEPELIEKNEK: 2500 FT/FŐ  
KORCSOLYAKÖLCSÖNZÉS: 1500 FT/PÁR  
KORCSOLYAÉLEZÉS: 2000 FT/PÁR

XKI  
CSEPEL  
sikerre hangolva



CSEPELI  
GYERMEK-  
SZIGET  
PROGRAM



CSEPELI  
SPORTSZIGET  
PROGRAM

BUDAPEST XXI. KERÜLET  
CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

Csepeli Nyugdíjas Községi Ház  
1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 115., tel.: 278-0128

## Januári program

### Zenei-irodalmi, ismeretterjesztő programok

**Január 10-e, 15 óra:** Az orosz ötök. (Balakirev, Muszorgszkij, Borogyin, Rimszkij-Korszakov, Kjuji)

**Január 15-e, 15 óra:** Giacomo Puccini. Előadó: Zelinka Tamás zenetörténész

**Január 31-e, 15 óra:** Varázslatos klasszikus zene. Előadók: Orbán Boglárka fuvolaművész, Axmann Péter zongoraművész

### Úti beszámoló

**Január 16-a, 15 óra:** Magyarországi körútjaim nívódíjas épületek bemutatásával. 12. rész. Előadó: Mikó Imre aranydiplomás építészmérnök, okleveles közgazdász. Az előadás filmvetítéssel egybekötött.

### Kirándulás

**Január 16-a, 13 óra:** Pénzmúzeum. Múzeumlátogatás tárlatvezetéssel. A csoportot vezeti: Gráczerné Kapu Beát

### Jogi tanácsadás

**Hétfőnként 15 és 18 óra között** polgári és közigazgatási kérdésekben dr. Simonfalvi Éva ügyvéd ad tanácsot.

### Őrizd az egészséged!

Kímélő torna **minden hétfőn és pénteken 7.40 és 9.15 óra.**

Zenés torna: **minden szerdán 9 és 11 óra között.**

Görög tánc: **minden hétfőn 14 és 16 óra között.**

A táncokat bemutatja: Tóth Gyuláné

Szenior örömtánc: **január 14-én és 28-án 10 és 11 óra között.**

Vezető: Vucskó Betty.

Memóriafejlesztő foglalkozás: **január 7-én és 21-én 10 és 11 óra között.**

A foglalkozást tartja: Vucskó Betty

### Táncos szerdák

A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész.

Zenés-táncos délutánok **15 és 18 óra között.**

**Ének** A muzika téged köszönt, jó barát. Énekelni, együtt lenni jó, énekelj velünk **január 16-án és 30-án 11 és 12 óra között.** Vezető: Borlói Ildikó

**Angol** Kezdőknek és haladóknak. Minden kedden **12 és 18 óra között.** Oktató: Várkonyi Ágnes angoltanár

### Játékos délelőttök és délutánok

Kártyázni **minden szerdán és csütörtökön 10 és 14 óra között**, a sakkozni vágyókat szeretettel várjuk **hétfőtől csütörtökig 14 és 18 óra között.**

Kvízjáték: **január 9-én és 23-án 14 és 16 óra között.**

Játékvezetők: Szóke Márta, Nagy Ferenc

Programokra a regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni. Regisztrálni a 06-1 278-0128-as telefonszámon vagy a nyugdijshaz@csepelivaroskep.hu címen lehet. A változtatás jogát fenntartjuk.  
Nyitvatartási idő: program szerint 8 és 20 óra között.

## CSEPELI MUNKÁSOTTHON

1215 Bp., Árpád u. 1. | Tel.: 276-7733 | www.csmoa.hu | csmo@csmoa.hu

**SZÍNHÁZ** **December 21-e, 18 óra:** Karácsonyi néptáncgála. Fellépők: Csepel Táncgyűttes, Kokányok Néptánc Egyesület, Csepeli Öregtáncosok Együttese, Kis-Csepel Táncgyűttes, Csepp-Csepel Táncgyűttes. Kísér a Tarsoly Zenekar. Jegyár: 2.500 forint. • **2025. január 8-a, 19 óra:** Férjek a slamasztikában, avagy ártatlanok...? Fergetes francia vígjáték 2 részben. Szereplők: Várkonyi András, Borbáth Ottília, Szóke Zoltán, Cseke Katinka, Zsiga László, Nyertes Zsuzsa, Gubik Ági. Az előadás hossza 120 perc, 1 szünettel és 16 év alatt nem ajánlott! Jegyár: 6.900 - 10.900 forint között + 300 forint. Jegyvásárlás kizárólag online: ettermekejszakaja.funcode.hu/events/95972

**PROGRAM** **2025. január 18-a, 18-22 óra:** Évindító zenés, táncos eset az Original zenekarral. Meglepetés vendég. Jegyár: 1.500 forint. • **2025. február 22-e, 18 óra:** Jimmy Gálakoncert. Szervező: Zámbo Jimmy Emlékkörző Alapítvány. Jegyek elővételben vásárolhatók a jegypénztárban.

**TAMÁSI LAJOS IRODALMI KLUB** **2025. január 14-e, 16 óra:** Kajtár Sándor Éber álom új verseskötetének bemutatója. Közreműködik: Katona Mária ének, Szöllősi Dávid ének, mandolin. Műsorszerkesztő: Lengyel Géza költ

**GALÉRIA 21** **2025. január közepéig** az Alkotóművészek és Művészetbarátok Ráckevei Egyesületének kiállítása tekinthető meg

**EGYÉB** A Csepeli Munkásotthonban **táncanfolyamok**, minden korosztály számára! Jelentkezés, további információk: www.csepelitanciskola.hu • **Szenior örömtánc péntekenként 14 és 15.30 között.** 1.500 forint/alkalom. Oktató: Oláh-né Rozsi Magdolna Tel.: 06-70-269-9273

**JEGYPÉNZTÁRI NYITVATARTÁS** Hétfő és péntek 10-12 óráig; szerdán 16-18 óráig. T.: 06-1-276-7242 • **INFORMÁCIÓK** További információk honlapunkon (www.csmoa.hu) és Facebook (Csepeli Munkásotthon/Csepel Színház) oldalunkon. További közösségi megjelenés: Instagram: csmo21 és TikTok: csmo21. Tel.: 06-1-276-7733

**JIMMY**  
*Gálakoncert*  
KÖZREMŰKÖDNEK A HAZAI KÖNNYŰZENEI ÉLET ELŐADÓI  
Csepeli Munkásotthon színházterme

2025 FEBRUÁR 22. SZOMBAT 18 ÓRA

SZERVEZŐ: ZÁMBO JIMMY EMLÉKKÖRZŐ ALAPÍTVÁNY  
INFORMÁCIÓ: 0630/617-7401  
A szervező a szereplőválogatás jogát fenntartja!

HELYSZÍN: CSEPELI MUNKÁSOTTHON MŰVELŐDÉSI HÁZ  
1215 BUDAPEST, ÁRPÁD UTCA 1. 061/276-7733  
JEGYVÁSÁRLÁS SZEMÉLYESEN A JEGYPÉNZTÁRUNKBAN:  
HÉTFŐN ÉS PÉNTEKEN 10-12 ÓRÁIG, SZERDÁN 16-18 ÓRÁIG. JEGYPÉNZTÁR: 061/276-7242

		EDITH PIAF SOK ILVET ÉNEKELT	ÁBÉCNÉK UTOLSÓ ELŐTTI BETŰJE	... TE, Ó, MI, TI, ÓK	ITAL, ARGÓ SZÓVAL	MAGAS KATONAI RANG (TÁBORNAGY)	NÓSTÉNY SERTÉS (TÁJSZÓ)	A NEON VEGYJELE	MEGHATÁROZÓ, JELENTŐS (ÉRVI, OK)	AZ ITTRIUM VEGYJELE	KLUB, TÁRSAS-KÖR	IDŐSZÁMITÁS ELŐTT, RÖV.	MEZEI RÁGCSÁ-LÓ, NÉHA KIÖNTIK!	A CSEN-DŐR RÉGI, NÉPIES NEVE	A RAJNA MELLÉK-VIZE (elz)	A NIKKEL VEGYJELE	KÉRDŐ-SZÓCSKA	OLASZ, RÉGIÉS SZÓVAL	
	MEGFEJTÉS, 1. R. ÜGYESKEDIK, TRÉF.																		KÖLTSÉGET UTÓLAG MEGFIZET
MÉG EZEN A NAPON			NIGER FŐVÁROSA KONYHAI EDÉNY							ÁRPA-GYÖNGY EGYH. SZERTARTÁS, R.							AVULNI KEZD! MUSIC TELEVISION, R.		
EZ SZIL-SZAKÁLL IS A GYŰRÖK URÁBAN				LATIN MŰVÉSZETI CÉLTALANUL JÁR-KEK				AFFÉLE PÁRATLAN MÓKA!				GYOM PÁROSAN NYER!					RÓMAI 1051-ES MELLÉ HELYEZKEDIK		
HORGÁSZ KIEMELŐ-HÁLÓJA					SE ILYEN, SE OLYAN PÉNZT ELKÖLT										... TARDÁ; TŰZÖK KÁRTYA-JÁTEK				
IDE-ODA HŰZHATÓ ZÁR, RETESZ							BÖRTÖN, ARGÓBAN DARINKA, BEC.						GAZOS KOVÁCS I. BOKSZÓLÓ BECENEVE						
BENT, A KÖZEPÉN!			SAPKA-ELLENZŐ SÖRÉT, NÉPIESEN					ZUG, KUCKÓ KÁRPÁT-AL FALU (gálócs)				TÜNDÉRKÖNYV NÉVVALT. ÁRCÁTLAN					NÉMÁN NÉZ! GUMI ÖNTÖZŐCSŐ		
A KÖR SUGÁRÁNAK JELE		PÁNTLIKA FORMAI (KÖVETELMÉNY)							RÁDIUSZ, R. CILLEI ...; ERKEL OPE-RASZEREK		RECEPCIÓS FÁBA, KÖBE METSZETT JEL, VONAL							AMPER, R. ... FÖVEL; BÜSZKÉN, NYILTAN	
SOMOGYI KÖZSÉG						A TETEJÉRE SZÖKKEN TEKÉS (LÁSZLÓ)							FINOMAN ÉRINT CÉRMA-DARABKA						
VALAMEDDIG ÉLETVEN VAN					SOK-SOK PÉNZE VAN AZ Ő TULAJDONA										FÉNYES SÉLYEM-SZÖVET EGY, ANG.				
DATIVUS, RÖV.			ÖRDÖGI KEZDETI SANGHAI HATÁRAI!				A SZÓLVÁK ÁRVA FOLYÓ BAJUSZ KÖZEPE!				ZOKOGNI KEZDI! VÉGE A REVÜNEK!					NÉMET NOB-JEL VEGYTAN RÉSZEI!			LÍTIUM-DARABKA! SPANYOL AUTÓJEL
CIKK KÖZEPE!		GENFI KÖTŐSZÓ							MINERÁLIA, MAGYARUL NÉVELŐ										
MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ																			

**GYEREKSAROK**



Rejtvényünk megfejtését a középső oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése: **jégparkunk**

1. Hagyományos bejgli fajta
2. Él, mint ... a vízben
3. ... királyok, napkeleti bölcsek
4. Kisült-e ... a kalácsom
5. Szán, szán, ... szán
6. Rövid este!
7. Minden ... három napig tart
8. Élmény vége!
9. Fenyves közepe!

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			

**Sorsoltunk!** Az ünnepek közeledtével helyes megfejtőink között két-két darab 2500 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. Ezzel kívánunk önöknek boldog ünnepeket! A november 20-ai skandináv rejtvény nyertesei: Nagy Anett és Bátri Józsefné. A gyermekrejtvény nyertesei: Juhász-Szilágyi Dorottya és Gógh Heiko. Nyereményüket átvehetik szerkesztőségünkben 2025. január 6-tól. Amennyiben karácsony előtt szeretnék átvenni nyereményüket, egyeztetessenek a következő telefonszámon munkaidőben: +36-70-658-2832. Címünk: Csete Balázs utca 15., hétfőtől-péntekig 8 és 14 óra között. • Decemberi rejtvényünk beküldési határideje: **2025. január 10.**

**IMPRESSZUM**

**A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA**  
Ingyenes, megjelenik 30 000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városkép Kft., info@csepelivaroskep.hu  
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Csete Balázs utca 15., 1751 Pf. 28., tel.: 06-70-658-2832, csepelihirmondo1@gmail.com  
A másodközlés és a beküldött cikkek szerkesztésének jogát fenntartjuk.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Csarnai Áttila, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Potondi Eszter  
Nyomtatja: Mediaworks Hungary Zrt., 6729 Szeged, Szabadkai út 20.  
Felelős vezető: Marancsik Roland  
Terjesztés: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. Reklamáció: 278-5848  
ISSN 2062-3585  
Következő számunk 2025. január 15-én, szerdán jelenik meg.

# PROGRAMAJÁNLÓ

**KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | fax: 427-0341  
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

**CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY**  
**CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS**  
A kiállítások december 21. és 2025. január 7. között zárva tartanak! A belépés díjtalan! Nyitvatartás: szerda 8.00-14.30, péntek 14.00-18.00, szombat 9.00-13.00, vagy csoportok számára, egyéb előre egyeztetett időpontban. A belépés díjtalan!

**KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY**  
Díjmentesen megtekinthető a Helytörténeti Gyűjtemény nyitvatartási idejében.

**1956-OS CSEPELI BÜSZKESÉGPONT, CSEPEL 1944 (TAMARISKA-DOMB) – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS**  
A tárlat díjmentesen megtekinthető, ezzel kapcsolatban érdeklődni lehet a művelődési ház telefonszámán.

**KÉZMUNKA- ÉS SZŰNYEGSZÖVŐ SZAKKÖR:** csütörtök 13-16 óráig  
**NYUGDÍJASKLUB:** Január 11-e, szombat 15-18 óra: Pótszilveszter  
*Hangfűdő.* Tibeti hangtálok csodálatos hangjai és a gongok: január 14., kedd 18 óra. Vezető: Eisenmann Tünde 06-20-455-9291  
*Nordic Walking:* Sportyagyalgatók január 21., kedd 9.30. Vezető: Menyhértné Teri: 06-30-313-3991.

Az intézmény december 21-e és január 5-e között zárva tart.



Tanfolyamainkról bővebb információ: Telefon: 278-2747; e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

**RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757  
e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

**TANFOLYAMAINK DECEMBER 19-IG LÁTOGATHATÓK.**  
**2025. JANUÁR 6-TÓL ISMÉT VÁRUNK MINDEN ÉRDEKLŐDŐT A RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZBAN.**

**GYEREKEKNEK**  
Új! *Baba-mama torna:* csütörtök, 9:15-10 óra. Ajánlott gyermekkorosztály: betöltött 6 hónap, nyakát már stabilan tartó kisbaba!  
Vezető: Németvölgyi Fanni, csoportos fitness-instruktor, fannymancsok90@gmail.com  
*Ringató:* szerda, 9:15-9:45; 10:00-10:30; 10:45-11:15  
*Bábos mesekuckó:* kedd, 10-11 óra. Komplex fejlesztőfoglalkozás 1,5-5 évesekre hangolva. Vezető: Varga Krisztina; www.facebook.com/babosmesekucko

*English with Ildi, angol tanfolyam gyerekeknek:*  
Hétfő: 16.15-17.00 és 17.00-17.45. Jelentkezés és bővebb információ: Geier Ildi 06-20-547-4308; englishwithildi@gmail.com  
*Csep' Jazz Dance:* Csoportbeosztás korosztályonként.

**FELNŐTEKNEK**  
*Capoeira Abolicao:* kedd, 18.30-20.00; péntek, 19.30-21 óra  
*Gymstick:* hétfő és csütörtök, 20-21 óra  
*Jóga a mindennapi életben:* kedd, 18-19.30  
*Zumba:* hétfő és csütörtök, 19-20 óra  
*Gerinckímélő torna:* szerda, 20-21 óra  
*M.H. Jóga:* hétfő, 14-16 óra

**KLUBOK, KÖRÖK**  
*Horgolókör:* minden páros kedd, 17-19 óra. További részletek és jelentkezés: Madarassy Judit: csepelihorgoloklub@gmail.com  
*Játsszunk együtt!* Játékklub minden hónap első szerdáján, 14-17 óra  
*Kattanj a hálóra!* Ingyenes számítógép- és internethasználati tanfolyam: szerda, 18-20 óra

**MINDEN KEDVES LÁTOGATÓNKNAK MEGHITT KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!**

Bővebb információ: www.csepelivaroskep.hu/radnoti  
www.facebook.com/radnotimuvhaz

**Békés karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánnak a Királyerdei Művelődési Ház és a Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény munkatársai**

**CSEPELI VEZETÉSI PONT KIÁLLÍTÓHELY**

**SÉTA A MÚLTBA**  
2025. JANUÁR 18., FEBRUÁR 15., MÁRCIUS 22. 10 ÓRÁTÓL.  
A PROGRAM INGYENES, DE ELŐZETES REGISZTRÁCIÓ SZÜKSÉGES!

A LÉTESÍTMÉNY A HÍDEGHÁBORÚ IDEJÉN, AZ 1940-AS ÉVEKBEN – HÁBORÚ VAGY KATASZTRÓFA ESETÉRE – A MENTES FELDARABOK VEZETÉSI KÖZPONTJÁNKÉNT ÉPÜLT CSILLAGTELLEN SAJÁT ÁRAMFELÉSZTŐVEL, LEVEGŐSZŰRŐVEL, VÍZNYERŐ-BERENDEZÉSSEL, IRÁNYTŰVÁLL, LABORRAL ÉS KISZÓGALÓ HELYSÉGEKKEL RENDELKEZIK, MELEK EREDETI ÁLLAPOTUKBAN MARADTAK FENN!  
**BEJELENTKÉZÉS ÉS BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS:**  
RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ • 1214 BUDAPEST, VÉNUSZ U. 2.  
TEL.: 278-2757 • E-MAIL: RADNOTIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU  
CÍM: 1214 BUDAPEST, TEJÚT UTCA 12.

**SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR**  
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. | tel.: 355-4032  
e-mail: szm.iroda@csepelivaroskep.hu

**INTÉZMÉNYÜNK 2024. DECEMBER 20-TÓL 2025. JANUÁR 6-IG ZÁRVA TART. 2025. JANUÁR 7-ÉN SZERETETTEL VÁRJUK LÁTOGATÓINKAT!**

**CSEPELI NYUGDÍJASOKNAK SZÓLÓ INGYENES PROGRAMJAINK**  
*Tartásjavító gerinctorna:* hétfő: 9.45-10.45; péntek: 8.30-9.30  
*Hatha jóga:* kedd: 10.00-11.00  
*Élettánc:* szerda: 9.00-10.30  
*Örökifjak Klubja:* csütörtök: 10.00-11.30  
*Kézimunkakör:* kéthetente péntek: 14.30-16.30

**TANFOLYAMAINK**  
*Zumba:* hétfő: 18.00-19.00; szerda: 19.00-20.00. Zumba Gold: szerda 10.00-10.50. Vezető: Zeitler-Pinelli Andrea 06-30-757-9311  
*Kung-fu:* hétfő, 19.00-20.30; csütörtök: 18.00-19.30. Vezető Pataki Gábor  
*Hastánc:* kedd, 18.00-19.00 kezdőknek; csütörtök: Pilates-Stretching 18.00-19.00; szintfüggetlen hastánc: 19.00-20.00. Vezető: Tóth-Czirják Aliz alicebellydance@yahoo.com

**KLUB**  
*AA Klub:* szerda, 18.00-19.00 óra  
**GYEREKEKNEK!**  
*Gyermekszínijátékos-foglalkozás* keddenként: 15.30-18.30. Információ: Varga Balázs balazsvarga.vb@gmail.com



**SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR**

Információ: http://www.csepelivaroskep.hu/szabomagda/  
https://www.facebook.com/szabomagdakozossegitel/

**„Mintha itt lenn A nagy Isten Szent kegyelme súgna, szállna, Az én kedves kis falumban Minden szívben Csak szeretet lakik máma.” (Ady Endre)**

**ÁLDOTT, BÉKÉS KARÁCSONYT ÉS ÖRÖMÖKBEN GAZDAG BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!**



## Királyerdei Klinikai Szépgyógyászat

06 30 951 6541 // 06 1 420 7309  
1213 Budapest, Szent István út 248-250.

**Ahol semmi sem lehetetlen!**

Nőgyógyászat • Üzemorvos

Anyajegy eltávolítás

Plasztikai sebészet

Ultrahangos zsírlebontás

Gigi kozmetika

Lézeres szőrtelenítés

Labor

**FOHOW**

**Frissítsd fel az Egészséged!**

A Fohow masszázss segít a fájdalomcsillapításban, stresszoldásban, relaxációban, vérkeringésben, vitalitásában, izomfeszültség csökkentésében

Elérhetőségek:

FohowCsepel  
 fohowcsepel@gmail.com  
 www.fohowcsepel.hu

+36 30 9 970 880  
 1213. Budapest, Királyerdő

**Kettlebell Tanfolyam**  
a Királyerdei Funkcionális Edzőteremben

Cím:  
**1213 Budapest,  
Gyimesi út 39.**

Részletekért  
hívj a  
**06 30 209 3332**  
számon!

**Kezdő tanfolyam indul január 6-án!**

Ha fogynál, erősödnél, vagy csak mozognál, nálunk a helyed.  
Előzetes tudás és erőnlét nem szükséges. Bármelyik korosztályt szívesen látjuk!

**MaxiMax Diszkont**

**1211 Bp., Kossuth L. u. 67.**  
H-P: 8.00-18.30,  
Szo.: 8.00-16.00, V: 9-16

**1211 Bp., Kossuth L. u. 85.**  
H-P: 7.30-20.00,  
Szo.: 8.00-16.00, V: 9-16

**1211 Bp., Deák téri piac**  
H-P: 7.00-17.00, Szo.: 7.00-14.00

**AKCIÓ időtartama**  
2024.12.16. - 2024.12.31.

**Arany Ászok dobozos sör 0,5l**  
295 Ft  
**255 Ft**  
+50 Ft DRS

**Dreher dobozos világos sör 0,5l**  
339 Ft  
**295 Ft**  
+50 Ft DRS

**Royal vodka Original 0,5l**  
2.999 Ft  
**2.599 Ft**  
+50 Ft DRS

**Hell energiatal 250 ml Classic**  
269 Ft  
**225 Ft**  
+50 Ft DRS

**Jagermeister likőr 0,5l**  
5.099 Ft  
**4.489 Ft**  
+50 Ft DRS

**Nescafé Instant kávé Classic 200g**  
2.499 Ft  
**2.149 Ft**

**Zwack Unicum likőr Original 0,5l**  
5.149 Ft  
**4.499 Ft**  
+50 Ft DRS

**Martini Asti pezsgő 750 ml**  
3.499 Ft  
**2.999 Ft**  
+50 Ft DRS

**Törley pezsgő többféle 750 ml**  
1.599 Ft  
**1.329 Ft**  
+50 Ft DRS

### APRÓHIRDETÉSEK

#### ÁLLÁS

**CSEPELI** telephelyünkre, vákuumöntődei betanított munkára, jó kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felvesszünk dolgozókat. Érdeklődni a 06-1-278-5140-es telefonszámon lehet.

#### SZOLGÁLTATÁS

**FESTÉST**, mázolókat, burkolókat vállalkozókat, nyugdíjasoknak kedvezményel. Bútormozgatással takarítással. Tel.: 06-30-422-1739

**ASZTALOSMESTER** mindenféle asztalosmunkát vállal. Fa és műanyag ajtó, ablak, bútorgyártás, javítás. Helyszíni felméréssel. Tel.: 06-20-957-9533

**EGYÉNI** vállalkozók könyvelését, esetleges bérszámfejtését vállalom reális áron. Tapasztalt, csepeli könyvelő. Tel.: 06-30-481-0590

**GÁZKÉSZÜLÉKEK** javítása, karbantartása, műszeres vizsgálata. Tel.: 06-20-964-5621

**FAVÁGÁST**, gallyazást vállalkozó alpinechnikával, felelősség-biztosítással, akár szállítással is. Budapesten és környékén, valamint Fejér-megyében is. Tel.: 06-70-296-3231

**NYUGDÍJAS** szücs bundát, javít, tisztít. Tel: hétköznap 12-15 óra között: +36-1-282-4247

**EGYÉNI** vállalkozások könyvelését, illetve magánszemélyek részére pályázatok elkészítését vállalkoz. Tel: 06-20-390-1077, 06-30-677-8937

**TETŐDOKTOR!** Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás elhárítás, bádorgozás, Lindab tető, újító cseréje, kisebb javítások, SOS munkák: 06-20-466-2774

**VÁLLALOK** bármilyen ács munkát, tetőjavítást, bádorgozást, ereszcatornázást, szegődeszkázást. Hívjanak bizalommal. 14% karácsonyi kedvezmény 2024.12.06-2024.12.31-ig 06-30-278-6738

#### INGATLAN

**CSEPELEN** eladó lakást keresek függetlenül állapottól, emelttől, azonnali készpénzes fizetéssel! Telefon: +36-20-596-0390

**ELADÓ** Csepel, Merkür u. 20. 2. emeleti 20 m<sup>2</sup>-es lakás árverésen 10 millió forintot induló áron. Érdeklődni: 06-1-320-3264 és az iroda@karpattlakszov.hu címen.

**ELADÓ HÁZRÉS** a Denevér utcában, 90 nm-es, 3 szobás, saját használatú 292 nm-es telekkel, közepes állapotú 54.900.000 Ft +3670/640-9618

**ELADÓ ÚJÉPÍTÉSŰ IKERHÁZFÉL** Királyerdőben, 94 nm-es, hőszivattyús fűtéssel, A+ energetikával, magas minőségben kivitelvezve 108.000.000 Ft +3670/640-9618

**ELADÓ HÁZ** Kopár utcában, 110 nm-es, 4 szobás, jó állapotú ingatlan, 915 nm-es telken, garázzsal 74.900.000 Ft +3670/640-9618

**ELADÓ LAKÁS** a Kossuth Lajos utcában, 35 nm-es, 1 szoba, jó állapotú, 4. emeleti 33.900.000 Ft +3670/640-9618

**ELADÓ LAKÁS** a Szent István úton, 58 nm-es, 3 szobás, felújított, 4. emeleti, klimatizált 49.900.000 Ft +3670/640-9618

**ELADÓ TÁRSASHÁZ ÉPÍTÉSÉRE ALKALMAS TELEK**, 604 nm-es telek, 35%-os beépíthetőség, legnagyobb szinterületi mutató: 1,8, 65.000.000 Ft +3670/640-9618

#### KIADÓ INGATLAN

**SÖRÖZŐ**, garzon lakással kiadó! Tel: 06-20-216-2964

#### BÚTOR

**HASZNÁLT**, megmaradt, újszerű, jó állapotú bútoraim eladók Csepelen. Tel.: 06-30-511-0800

#### KORREPETÁLÁS

**ALSÓ** tagozatos eredményes korrepetálását, pótvizsgára felkészítését vállalom, felső tagozatosoknak csak magyar nyelvből. Hívjon! Telefon: 06-24-475-030, 06-20-216-9550, 06-20-312-4546

#### EGÉSZSÉG

**PROBLÉMÁS** lábak (gombás, illetve benőtt köröm, tyúkszem kezelése, körömszabályozás), esztétikai pedikűr. Kérem hívjon és látogasson el hozzám. Elérhetőség: 06-30-970-4417

**HÁZHÓZ MEGYEK!** Fogorvosi készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957

#### SZÉPSÉG

**MŰKÖRÖMÉPÍTÉS**, kézpápolás. Kedvezményes lehetőség novemberben és decemberben a Chili Fitness mellett található Magic Beauty Salonban. Cégek részére Áfás számlát is tudok adni. Bejelentkezés: 06-70-243-5269

#### ÉLETJÁRADÉK

**NEHÉZ** már a kert és a ház karbantartása, de nem akar nyugdíjasotthonba menni? Életjáradéki/eltartási szerződéssel Csepelen kertvárosi családi házban 44 nm-es előkertes lakást ajánlunk csepeli házért cserébe. Keressen bizalommal: +36-20-358-7377

**SEGÍTSÉG** van szükség? Eltartási, életjáradékot kötnek idős házaspárral. Kedves, segítőkész hölgy személyében! Hívjon bátran! 06-70-303-0396

## Álláshirdetés

A Csepeli Városkép Kft. művelődési intézményeibe keres **gondnok-kertész és takarító** munkatársakat 8 órás munkaidőben.

Friss nyugdíjasok jelentkezését is várjuk.

Az állás betöltéséhez legalább 8 általános iskolai végzettség, jó fizikai erőnlét szükséges.

Fényképes önéletrajzát az [info@csepelivaroskep.hu](mailto:info@csepelivaroskep.hu) email címre várjuk, illetve személyesen is leadhatja a Csepeli Városkép irodájában, a **Csete Balázs utca 15.** szám alatt **2025. január 6-tól.**

**Bővebb információ: 06-70-439-7762**  
(szintén január 6-tól).

Tisztelt olvasóink, hirdetőink!

Kérjük, a [csepelihirmondol@gmail.com](mailto:csepelihirmondol@gmail.com) címre küldjék megjelentetni kívánt anyagaikat. Grafikai hirdetésekkel kapcsolatban a [gszilvia65@gmail.com](mailto:gszilvia65@gmail.com), illetve a 06-20-263-2524-es telefonszámon érdeklődhetnek.

**PÉNZMŰZEUM**  
Magyar Pénzmúzeum és Látogatóközpont

**ADVENT A PÉNZMŰZEUMBAN!**

A karácsonyi készülődés alatt is várjuk látogatóinkat! Bronz-, ezüst-, és aranyvasárnap nyílt napot tartunk, programokkal, foglalkozásokkal várunk minden érdeklődőt. Csütörtökönként pedig továbbra is megnézhetik Az alapítás című filmet, ami a 100 éves független Magyar Nemzeti Bank megalapításáról szól.

**NYITVATARTÁS**

Hétfő, szerda és péntek	8:00 – 17:00
Kedd	zárva
Csütörtök	8:00 – 19:00
Szombat és vasárnap	10:00 – 18:00

**ÜNNEPI NYITVATARTÁS**

December 23 – 26.	zárva
December 31. – január 01.	zárva

**A BELÉPÉS INGYENES!** | Időpontfoglalás: [penzmuzeum.hu](http://penzmuzeum.hu) | 1122 Budapest, Krisztina krt. 6.

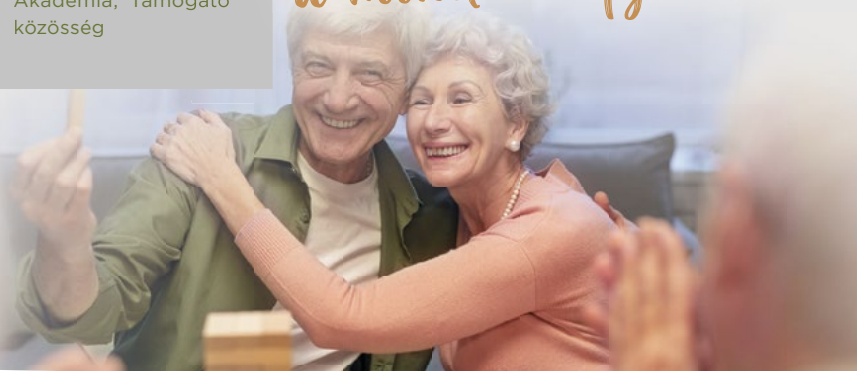


A GONDOS OTTHON

Klubfoglalkozások,  
Zenés, táncos rendez-  
vények, Generációs  
programok, Kirándu-  
lások, Senior Sport-  
programok, Senior  
Akadémia, Támogató  
közösség

# MIÉRT AZ OLAJÁG OTTHONOK?

Mert itt  
tartalmasak  
a mindennapjaim!



## Önnek mit jelent a minőségi időskor?

- biztonságot
- önállóságot, függetlenséget, szabad mozgást
- hosszú távú, biztos lakhatási körülményeket
- vonzó - zöldövezeti - környezetet, elérhető közlekedési lehetőségeket
- önálló, saját bútorokkal berendezett apartmant
- folyamatos egészségügyi felügyeletet
- fizikai és mentális egészség megőrzését támogató szolgáltatásokat
- napi gondok - mosás, főzés, takarítás - nélküli életet
- támogató közösséget
- új kapcsolatokat, barátságokat
- tartalmas szabadidőt, színes programokat

06 1 510 00 18 [olajagotthonok.hu](http://olajagotthonok.hu) [olajagotthonok](https://www.facebook.com/olajagotthonok) [@olajag-otthonok](https://www.youtube.com/@olajag-otthonok)



## PONT amit keresel!



Ha új otthont keresel, mi PONT tudjuk, hol találsz a számodra legmegfelelőbbet...

Ha eladnád ingatlanod, mi PONT tudjuk, ki az aki álmai otthonát látja meg benne...

Ha munkát keresel, mi PONT tudjuk, hogyan építsük együtt a karriered...

**Keressz a Csepelre specializálódott csapatunkat, és vágjunk bele együtt az új projektbe!**

**+3670/640-9618**

1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 142.

Franchisee:  
Cercatore Del Nido Kft.

Minden ügynökségnek saját tulajdonosa van és önállóan működik.

**CSEPEL**  
**AUTÓSISKOLA**

**Csepel Autósiskola Kft.**  
1211 Bp., Kossuth Lajos u. 17.  
+36 1 427 0316, +36 30 670 4492

**Tanfolyamaink folyamatosan indulnak.**

Csepel bejáratánál, a Kossuth Lajos utcában,  
a gimnáziummal szemben működik autósiskolánk.

Könnyen elképzelhető, hogy a szüleid és akár a nagyszüleid is már itt tanultak meg autót vezetni, hiszen több mint 50 éve működünk ezen a helyen.  
Barátságos környezetben, udvarias csapat várja mindazokat,  
akik jogosítványt szeretnének.

Jogosítvánnyal rendelkezők számára gyakorló órák.  
Mozgássérültek és automata váltós gépkocsi oktatás!

**Forgalmi vizsga Csepelen.**

Temetések teljes körű ügyintézés



*Angyali Lélek Temetkezési iroda*

1211 Budapest II. Rákóczi Ferenc út 142.  
(Csepel Korzó Üzletház)  
Tel.: 06 70 944 4716

[www.angyalilektemetkezes.hu](http://www.angyalilektemetkezes.hu)

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.00-15.30 óra

**PROCOPIUS**  
NUMIZMATIKA

**RÉGI PÉNZEK VILÁGA**

SAKÉRTELEM - BIZTOS HÁTTÉR - BECSÜLETES ÜGYINTÉZÉS



A CÉGET 2008-BAN ALAPÍTOTTA MOLNÁR PÉTER, A MAGYAR ÉRMEKATALÓGUS TÁRSZERZŐJE.

AZ ELTELT A 16 ÉV ALATT AZ EGYIK LEGISMERTEBB  
RÉGI PÉNZEK ADÁSVÉTELÉVEL FOGLALKOZÓ CÉG LETTÜNK,  
TÖBBEZER PARTNER ELÉGEDETT VÉLEMÉNYÉVEL.  
ÜGYFELEINK RÉSZÉRE FOLYAMATOSAN KERESÜNK,  
VÁSÁROLUNK KVALITÁSOS RÉGI PÉNZEKET,  
KOMPLETT GYŰJTEMÉNYEKET

IRODA: 1064 BUDAPEST, EÖTVÖS UTCA 26./C.

IDŐPONT EGYEZTETÉS SZÜKSÉGES  
TELEFON: 06 30 397 6748



# ÓÉVBÚCSÚZTATÓ KONCERT ÉS TŰZIJÁTÉK

December 30., 18 óra  
Szent Imre tér



# Honeybeast

A programváltoztatás jogát fenntarjuk!



**Mindenkit  
szeretettel várunk!**